

استخدام استراتيجية "المخطط الفارغ" *Empty Outline* لترقية مهارة القراءة

لدى طلبة مركز ترقية اللغة الأجنبية بمعهد نور الجديد ببطان بروبونجو

قدمه:

محمد فجر الفلاح

رقم القيد: ١٧١٥٠١٢١

إشراف:

الدكتور الحاج نور هادي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٤٠١٠٣٢٠٠٣١٢١٠٠١



قسم التعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢١

استخدام استراتيجية "المخطط الفارغ" *Empty Outline* لترقية مهارة القراءة

لدى طلبة مركز ترقية اللغة الأجنبية بمعهد نور الجديد ببطان بروبونجو

مقدم لإكمال بعض الشروط للحصول على درجة سرجانا (S1) لكلية علوم التربية

والتعليم في قسم التعليم اللغة العربية

قدمه:

محمد فجر الفلاح

رقم القيد: ١٧١٥٠١٢١

إشراف:

الدكتور الحاج نور هادي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٤٠١٠٣٢٠٠٣١٢١٠٠١



قسم التعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢١

استهلال

خلق الإنسان من عجل سأوريكم آياتي فلا تستعجلون<sup>١</sup>

---

<sup>١</sup>أخذ الباحث من القرآن الكريم سورة الأنبياء (٣٧)

اهداء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى:

أبي الكريم أتقان بسري إسماعيل وأمي المحبوبة نسيبة أبو نعيم

وجميع الجدود أن الله يعلي درجاتهم في الجنة ويعيد علينا علوم الكتابة كما علّمت

إليهم

وجميع الأساتيد والمشايخ أينما كانوا في جميع المجالس والمعاهد التي قد تعلّمت

فيها

وإلى جميع أصحابي الذين سبقونا في التعليم وإلى جميع المسلمين الذين يدعونني

للنجاح والسلام والعافية.

## كلمة الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله والحمد لله والصلاة والسلام على رسول الله وعلى آله وصحبه ومن والاه لا حول ولا قوة إلا بالله – أما بعد، اللهم أخرجنا من ظلمات الوهم، وأكرمنا بنور الفهم، وافتح علينا بمعرفة العلم، وسهل أخلاقنا بالحلم، واجعلنا ممن يستمعون القول فيتبعون أحسنه.

أقدم كلمة الحمد والشكر لله الواحد القهار ولنبيه المرسل سيدنا محمد صل الله عليه وسلم. وأقدم تحية الشكر لجميع الأساتيد والمعلمين والوالدين والصاحبين المهتمين ولجميع من يساعدني في كتابة هذا البحث الجامعي بالموضوع استخدام استراتيجية "المخطط الفارغ **Empty Outline**" لترقية مهارة القراءة لدى طلبة مركز ترقية اللغة الأجنبية بمعهد نور الجديد ببطان بروبونجو. حتى تكمل هذا البحث الجامعي. وبعد ذلك أشكر شكرا كثيرا إلى:

١. فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج عبد الحارس الماجستير. مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٢. فضيلة الدكتور الحاج أغوس ميمون الماجستير بوصفه عميد كلية التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٣. فضيلة الدكتورة الحاجة مملوءة الحسنة الماجستير والدكتور أحمد مبلغ الماجستير بوصفهما رئيسة وكاتب قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج على دعمهما الروحي حتى يتم إخراج هذا البحث الجامعي على هذه الصورة.

٤ . فضيلة الدكتور الحاج نور هادي الماجستير، الذي يفضل بإشراف وتقديم الإرشاد النافع والتوجيهات المفيدة الذي ساعدني في كتابة هذا البحث الجامعي.

٥ . فضيلة الدكتور الحاج شهداء الماجستير، الذي يفضل بأستاذ ولي الذي ساعدني في كتابة هذا البحث الجامعي.

٦ . جميع الأساتيد والأستاذات بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج الذين ينورون ويروحون بعلومهم وارشاداتهم حتى تتم كتابة هذا البحث الجامعي.

٧ . وخالص الشكر وجزيل الثناء لجميع إخواني وأخواتي في قسم تعليم اللغة العربية وكذلك أصحابي الكرام أينما كانوا في جميع المقهى والمجلس الذين صاحبوني في تكميل هذا البحث الجامعي.

مالانج، ٢٠ يونيو ٢٠٢١

صاحب الإقرار،

محمد فجر الفلاح

الرقم الجامعي :

١٧١٥٠١٢١

## تقرير المشرف

قسم تعليم اللغة العربية  
كلية علوم التربية والتعليم  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج



### تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم

يقدم إلى حضرتكم هذا البحث الجامعي الذي قدمه الطالب :

الاسم : محمد فجر الفلاح

الرقم الجامعي : ١٧١٥٠١٢١

الموضوع : استخدام استراتيجية " المخطط الفارغ " Empty Outline لترقية  
مهارة القراءة لدى طلبة مركز ترقية اللغة الأجنبية بمعهد نور الجديد ببطان  
بروبوننجو

قد نظرنا وأدخلنا فيه حق النظر، وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون  
على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا  
(S1) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية  
الحكومية مالانج للعام الدراسي ٢٠٢٠/٢٠٢١ م.

مالانج، يونيو ٢٠٢١

المشرف،

الدكتور الحاج نور هادي الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٤٠١٠٣٢٠٠٣١٢١٠٠١

# تقرير عميد كلية علوم التربية والتعليم

قسم تعليم اللغة العربية  
كلية علوم التربية والتعليم  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج



## تقرير عميد كلية علوم التربية والتعليم

بسم الله الرحمن الرحيم

قد استكملت كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج  
البحث الجامعي الذي كتبه الباحث :

الاسم : محمد فجر الفلاح

الرقم الجامعي : ١٧١٥٠١٢١

الموضوع : استخدام استراتيجية " المخطط الفارغ " Empty Outline لترقية  
مهارة القراءة لدى طلبة مركز ترقية اللغة الأجنبية بمعهد نور الجديد ببطان  
بروبولنجو

قد نظرنا وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب  
لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S1) في قسم تعليم اللغة  
العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام  
الدراسي ٢٠٢٠/٢٠٢١ م من فائق الإحترام وجزيل الشكر.

مالانج، يونيو ٢٠٢١

عميد كلية علوم التربية والتعليم  
الدكتور الحاج أغوس ميمون الماسليح

رقم التوظيف : ١٩٦٥٠٨١٧١٩٩٨٠٣١٠٠٣

## تقرير لجنة المناقشة

قسم تعليم اللغة العربية  
كلية علوم التربية والتعليم  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج



### تقرير لجنة المناقشة

بسم الله الرحمن الرحيم

لقد أكتفيت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمه :

الاسم : محمد فجر الفلاح

الرقم الجامعي : ١٧١٥٠١٢١

الموضوع : استخدام استراتيجية " المخطط الفارغ " Empty Outline لترقية مهارة

القراءة لدى طلبة مركز ترقية اللغة الأجنبية بمعهد نور الجديد ببطان بروبولنجو

وقررت اللجنة بنجاحه على درجة سرجانا (S1) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية

والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام الدراسي ٢٠٢٠/٢٠٢١ م.

وتتكون لجنة المناقشة من :

(.....)

١. الدكتور عبد العزيز الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٢١٢١٨٢٠٠٠٣١٠٠٢

(.....)

٢. الدكتور الحاج بشري مصطفى الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٢١٢١١٢٠٠٠٣١٠٠٣

(.....)

٣. الدكتور الحاج نور هادي الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٤٠١٠٣٢٠٠٣١٢١٠٠١



عميد كلية العلوم التربية والتعليم

الدكتور الحاج اعوس ميمون الماجستير

رقم التوظيف : ١١٥٠٨١٧١٩٩٨٠٣١٠٠٣

## تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

قسم تعليم اللغة العربية  
كلية علوم التربية والتعليم  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج



### تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

بسم الله الرحمن الرحيم

قد استكملت قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج البحث الجامعي الذي كتبه الباحث :

الاسم : محمد فجر الفلاح

الرقم الجامعي : ١٧١٥٠١٢١

الموضوع : استخدام استراتيجية " المخطط الفارغ " Empty Outline لترقية

مهاراة القراءة لدى طلبة مركز ترقية اللغة الأجنبية بمعهد نور الجديد ببطان

بروبولنجو

قد نظرنا وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S1) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام الدراسي ٢٠٢٠/٢٠٢١ م من فائق الإحترام وجزيل الشكر.

مالانج، يونيو ٢٠٢١

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية،

الدكتورة الحاجة مملوءة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٣٢٠٠١

## إقرار الباحث

إقرار الباحث

بسم الله الرحمن الرحيم

أنا الموقع أدناه :

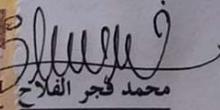
الاسم : محمد فجر الفلاح

الرقم الجامعي : ١٧١٥٠١٢١

أقر بأن هذا البحث الجامعي الذي حضرته لتوفير شروط النجاح لنيل درجة سرجانا في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج تحت الموضوع : استخدام استراتيجية " المخطط الفارغ " **Empty Outline** لترقية مهارة القراءة لدى طلبة مركز ترقية اللغة الأجنبية بمعهد نور الحديد بيطان بروبولنجو حضره وكتبه بنفسه وما شوره من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على مسؤولي قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

مالانج، يونيو ٢٠٢١

صاحب الإقرار،

  
محمد فجر الفلاح  
METERAL  
TEMPEL  
814A6AJX413385173

الرقم الجامعي : ١٧١٥٠١٢١

## مواعد الإشراف

قسم تعليم اللغة العربية  
كلية علوم التربية والتعليم  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج



### مواعد الإشراف

الاسم : محمد فجر الفلاح  
الرقم الجامعي : ١٧١٥٠١٢١  
المشرف : الدكتور الحاج نور هادي الماجستير  
الموضوع : استخدام استراتيجية " المخطط الفارغ " Empty Outline لترقية  
مهارة القراءة لدى طلبة مركز ترقية اللغة الأجنبية بمعهد نور الجديد بيطان  
بروبوننجو

الرقم	التاريخ	الوصف	التوقيع
١	٧ يناير ٢٠٢١	تقديم موضوع البحث	
٢	١٧ يناير ٢٠٢١	تصحيح موضوع وأسئلة البحث	
٣	٢١ فبراير ٢٠٢١	تقديم الفصل الأول	
٤	٨ مارس ٢٠٢١	تقديم الفصل الأول - الثالث	
٥	٩ مارس ٢٠٢١	تصحيح الفصل الأول - الثالث	
٦	٢٢ يونيو ٢٠٢١	الفصل الأول - السادس	
٧	٢٥ يونيو ٢٠٢١	الموافقة لهذا البحث	

مالانج، يونيو ٢٠٢١

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية،

الدكتورة الحاجة منلووة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٣٢٠٠١

## مستخلص البحث

الفلاح، محمد فجر. ٢٠٢١. استخدام استراتيجية "المخطط الفارغ" "Empty Outline" لترقية مهارة القراءة لدى طلبة مركز ترقية اللغة الأجنبية بمعهد نور الجديد ببيطان بروبونج. البحث الجامعي ((S1 قسم التعليم اللغة العربية. كلية علوم التربية والتعليم. جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

المشرف: الدكتور الحاج نور هادي الماجستير

الكلمة الأساسية: استراتيجية المخطط الفارغ، مهارة القراءة

مهارة القراءة هي مهارة من أربع المهارات التي توجب تأكيدها لطلاب في تعليم اللغة، وكذلك في تعليم اللغة العربية. غالباً كان الطلاب لم يفهموا عند التعلم وهو بسبب نقص الحافز في التعليم أو استراتيجيات التعليم التي لم يجري في هذا الزمن استخدامه، اجتناباً على ذلك، يحتاج إلى استراتيجية جديدة في التعليم. استراتيجية المخطط الفارغ هو أحد من استراتيجيات التعليم الذي يستطيع أن تحسن مهارة القراءة للطلاب. في هذه الحالة يريد الباحث أن يجرب هذه استراتيجية على أحد مركز ترقية اللغة العربية وهو مركز ترقية اللغة الأجنبية بمعهد نور الجديد ببيطان بروبونج. أما أهداف هذا البحث لمعرفة كيف عملية التعليم للطلاب وما مدى فعالية استراتيجية المخطط الفارغ على ترقية دوافع مهارة القراءة لدى طلبة مركز ترقية اللغة الأجنبية بمعهد نور الجديد ببيطان بروبونج. وفي هذا البحث استخدم الباحث مدخل الكمي التجريبي وأسلوب جمع البيانات بالملاحظة والاختبار الذي استخدمه الباحث ليأخذ نتيجة الطلاب.

وقد ظهرت نتائج هذا البحث (أ) في عملية تعليم أن الطلاب يتأثر على الدوافع الجديد في تعلم المهارة اللغوية باستخدام استراتيجية المخطط الفارغ ويثبت على ذلك بالدوافع الجديد في عملية التعليم في اللقاء الثاني حتى اللقاء الأخير. (ب) استراتيجية المخطط الفارغ هي فعال على الطلاب لترقية مهارة القراءة لدى طلبة مركز ترقية اللغة الأجنبية بمعهد نور الجديد. تظهر نتائج الاختبار أن نتيجة الإحصائي هي ٦,٤٨٥ و نتيجة تقدير المعنوي هي ٢,٨٧٨ و ٢,١٠٠ بمعنى إذا كانت نتيجة الإحصائي أكبر من نتيجة تقدير المعنوي بمعنى  $H_1$  مقبول و  $H_0$  مردود. ولذلك باستخدام استراتيجية المخطط الفارغ هو مقبول.

# ABSTRACT

Falah, Muhammad Fajrul. 2021. The Use of Strategy *Empty Outline* to Improve Reading Skills in LPBA Students at Nurul Jadid Islamic Boarding School Paiton Probolinggo. Thesis. Arabic Education Study Program, Faculty of Education and Teacher Training, Maulana Malik Ibrahim State Islamic University Malang.

Thesis Supervisor: Dr. H. Nurhadi, M.A.

---

Keywords: *Empty Outline* Strategy, Reading Skills

Reading skill is one of the four language skills that must be mastered by students in learning languages, especially learning Arabic. Student failure in learning is often caused by a lack of student motivation in learning or the obsolescence of the learning strategies used, so to overcome them, new strategies are needed in learning. strategy *Empty Outline* is one of the language learning strategies that can improve student's reading skills. In this case, the researcher tried out the strategy at one of the Arabic language development institutions, namely LPBA (Foreign Language Development Institute) at the Nurul Jadid Islamic Boarding School Paiton Probolinggo.

The purpose of this study was to find out how motivated students are and how effective the strategy of *Empty Outline* in improving reading skills at (LPBA) Nurul Jadid Islamic Boarding School Paiton Probolinggo. In this research, researchers used a quantitative experimental approach with data collection instruments in the form of observations and tests conducted by researchers to take student scores.

The results of this study indicate that (a) students get new motivation in learning language skills by using the strategy *Empty Outline* as evidenced by the new enthusiasm in their learning process from the second meeting to the last meeting. (b) Strategy *Empty Outline* is really effective for LPBA Nurul Jadid Islamic Boarding School students in learning reading skills. The test results indicate that T-count is 6,485 and the table-T represents the number 2,100 and 2,878, which means if the T-count is greater than the table-T then  $H_a$  received and  $H_0$  is rejected. So that the use of the strategy is *Empty Outline* declared effective.

# ABSTRAK

Falah, Muhammad Fajrul. 2021. Penggunaan Strategi *Empty Outline* untuk Meningkatkan Keterampilan Membaca pada Siswa LPBA di Pondok Pesantren Nurul Jadid Paiton Probolinggo. Skripsi. Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan. Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.

Pembimbing: Dr. H. Nurhadi, M.A.

---

Kata Kunci: Strategi *Empty Outline*, Kemampuan Membaca

Keterampilan membaca merupakan salah satu dari empat keterampilan bahasa yang harus dikuasai oleh siswa dalam belajar bahasa, khususnya pembelajaran Bahasa Arab. Kegagalan siswa dalam belajar seringkali disebabkan oleh kurangnya motivasi siswa dalam belajar atau usangnya strategi pembelajaran yang digunakan, sehingga untuk mengatasinya dibutuhkan strategi yang baru dalam pembelajaran. Strategi *Empty Outline* merupakan salah satu strategi pembelajaran bahasa yang dapat meningkatkan keterampilan membaca siswa. Dalam hal ini peneliti mengujicobakan strategi tersebut pada salah satu lembaga pengembangan Bahasa Arab yakni LPBA (Lembaga Pengembangan Bahasa Asing) di Pondok Pesantren Nurul Jadid Paiton Probolinggo.

Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui bagaimana proses penggunaan strategi pada siswa dan seberapa efektif strategi *Empty Outline* dalam meningkatkan keterampilan membaca di LPBA Pondok Pesantren Nurul Jadid Paiton Probolinggo. Dalam penelitian ini, peneliti menggunakan pendekatan kuantitatif eksperimen dengan instrumen pengumpulan data berupa observasi dan tes yang diadakan peneliti untuk mengambil nilai siswa.

Adapun hasil penelitian ini menunjukkan bahwa (a) pada proses penggunaan strategi siswa mendapatkan motivasi baru dalam pembelajaran keterampilan bahasa dengan menggunakan strategi *Empty Outline* yang dibuktikan dengan adanya semangat baru dalam proses belajar mereka di pertemuan kedua sampai pertemuan terakhir. (b) Strategi *Empty Outline* benar-benar efektif pada siswa LPBA Pondok Pesantren Nurul Jadid dalam pembelajaran keterampilan membaca. Hasil tes menunjukkan bahwa T-hitung adalah 6,485 dan table-T menunjukkan angka 2.100 dan 2.878 yang artinya jika T-hitung lebih besar daripada tableT maka  $H_a$  diterima dan  $H_0$  ditolak. Sehingga penggunaan strategi *Empty Outline* dinyatakan efektif.

## المحتويات

أ.....	استهلال
ب.....	اهداء
ج.....	كلمة الشكر والتقدير
ه.....	تقرير المشرف
و.....	تقرير عميد كلية علوم التربية والتعليم
ز.....	تقرير لجنة المناقشة
ح.....	تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية
ط.....	إقرار الباحث
ي.....	مواعد الإشراف
ك.....	مستخلص البحث
ل.....	ABSTRACT
م.....	ABSTRAK
ن.....	المحتويات
١.....	الفصل الأول
١.....	الإطار العام
١.....	أ. مقدمة
٤.....	ب. أسئلة البحث

ج.	أهداف البحث	٤
د.	أهمية البحث	٥
هـ.	فروض البحث	٥
و.	حدود البحث	٦
ز.	تحديد المصطلحات	٦
ح.	الدراسات السابقة	٦
	الفصل الثاني	١٠
	الإطار النظري	١٠
	المبحث الأول: تعريف استراتيجية	١٠
	المبحث الثاني: استراتيجية "المخطط الفارغ" <i>Empty Outline</i>	١١
أ.	تعريف استراتيجية "المخطط الفارغ" <i>Empty Outline</i>	١١
ب.	تنفيذ استراتيجية "المخطط الفارغ" <i>Empty Outline</i>	١٢
	المبحث الثالث: مهارة القراءة	١٤
أ.	تعريف مهارة القراءة	١٤
ب.	أهداف مهارة القراءة	١٦
ج.	استراتيجية تعليم القراءة	١٧
د.	أنواع القراءة	١٩
هـ.	تقويم مهارة القراءة	٢٠
	الفصل الثالث	٢٤

منهجية البحث.....	٢٤
أ. مدخل البحث ونوعه .....	٢٤
ب. مجتمع البحث وعينته .....	٢٥
ج. متغيرات البحث .....	٢٦
د. البيانات ومصادرها .....	٢٦
هـ. أسلوب جمع البيانات وأدواتها.....	٢٧
و. أسلوب تحليل البيانات .....	٢٩
الفصل الرابع .....	٣١
عرض البيانات وتحليلها .....	٣١
المبحث الأول: لمحة عن مركز ترقية اللغة الأجنبية بمعهد نور الجديد بيطان بروبولنجو .....	٣١
أ. الموقع الجغرافي .....	٣١
ب. تاريخ المركز.....	٣٢
ج. رؤية ورسالة المركز .....	٣٤
المبحث الثاني: عرض البيانات وتحليلها .....	٣٥
أ. عملية التعليم باستخدام استراتيجية " المخطط الفارغ <i>Empty</i> <i>Outline</i> " على ترقية دوافع تعليم القراءة لدى طلبة مركز ترقية اللغة الأجنبية بمعهد نور الجديد بيطان بروبولنجو .....	٣٥
ب. فعالية استراتيجية " المخطط الفارغ <i>Empty Outline</i> " لترقية مهارة القراءة لدى طلبة مركز ترقية اللغة الأجنبية بمعهد نور الجديد بيطان بروبولنجو.....	٣٨

الفصل الخامس ..... ٤٧

مناقشة البحث ..... ٤٧

أ. عملية التعليم باستخدام استراتيجية المخطط الفارغ " *Empty Outline* " على ترقية دوافع تعليم مهارة القراءة لدى طلبة مركز ترقية اللغة الأجنبية بمعهد نور الجديد بيطان بروبونجو ٤٧

ب. فعالية استراتيجية " المخطط الفارغ " *Empty Outline* لترقية مهارة القراءة لدى طلبة مركز ترقية اللغة الأجنبية بمعهد نور الجديد بيطان بروبونجو... ٤٩

الفصل السادس ..... ٥٢

الإختتام ..... ٥٢

أ. الخلاصة ..... ٥٢

ب. الإقتراحات ..... ٥٢

المراجع ..... ٥٤

الملاحق ..... ٥٦

## الفصل الأول

### الإطار العام

#### أ. مقدمة

جعل الله الإنسان مخلوقا، وبذلك فقد تميز الإنسان عن سائر المخلوقات خاصة فيما يتعلق باللغة. وهذا التمييز العظيم للإنسان مشار إليه في سورة الرحمن حيث يقول الله عز وجل: ﴿الرحمن-علم القرآن-خلق الإنسان-علمه البيان﴾ الرحمن: ١-٤<sup>٢</sup> واللغة كما عرفها ابن جنى هي أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم.<sup>٢</sup> اللغة العربية هي من إحدى اللغة المشهورة في العالم و كثرة المتكلمين خاصة بها المسلمون، لأنها لغة نبي الذي أرسل إليهم ولغة كتاب الذي أنزل إليهم. قد اتفق اللغويون أن اللغة العربية تتقدم عندما يبعث رسول الله محمد صلى الله عليه وسلم، وانتشار به الإسلام في الجزيرة العربية وأفريقيا وآسيا حتى أوروبا.<sup>٣</sup>

وتكون اللغة العربية استخداما لعبادة إلى الله تعالى، لأن معظم العبادة إلى الله تعالى تستخدم باللغة العربية، مثل الصلاة والدعاء والنية وغير ذلك. وفي إندونيسيا تصبح اللغة العربية لغة أجنبية. وبعض الطلاب ينظرون أن اللغة العربية هي صعبة، وتحتاج إلى الإهتمام الخاصة في تعليمها. ولذلك لابد على كل مدرسين اللغة العربية أن يعلم هذه المادة بمنهج مفروح، حتى يشعر الطلاب بالفرحة و السعادة عند تعليم اللغة العربية.

<sup>٢</sup> عمران أحمد السرطاوي، القراءة مفهومها - مهاراتها - تدريسها - تقويمها (ماليزيا: ٢٠٢٠) ص. ١١

<sup>٣</sup> Drs. H. Ahmad Izzan, M.Ag. Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab (Bandung: Humaniora, 2015), hlm.18

من جهة التاريخية، الطريقة في تعليم اللغة العربية منذ عصر اليونان حتى اليوم توجد طريقتين رئيسيتين لهما تأثير أساسي في مجال التعليم، وهما طريقة التعليم بمدخل الكتابة، وطريقة التعليم بمدخل المحادثة. قد تطورت هذه الطريقة تطورا سريعا في إندونيسيا حتى تكون متنوعا فروعها، منها طريقة قواعد وترجمة (*qawaid-tarjamah*)، طريقة سمعية بصرية (*audio-linguistik*)، وغير ذلك.<sup>4</sup> أحيانا، لا تجري الطريقة جارية حسنة فلذلك كانت استراتيجية محتاجا لحل هذه المشكلة.

الاستراتيجية هي خطة بشأن كيفية استخدام الوسائل المحتملة والقائمة لتحسين فعالية وكفاءة الأنشطة المستهدفة حتى تتم أهداف التعلم بفعالية وكفاءة. أما أهداف من تعلم اللغة العربية في الأساس تنقسم إلى قسمين: أولاً، اللغة العربية كأداة. والغرض منه هو فهم مجال معين أو علم معين، على سبيل المثال فهم العلم المكتوبة في كتاب التراث باللغة العربية. وثانيا، اللغة العربية كواجهة، بمعنى اللغة العربية كمهارة اللغة، بحيث مع هذا الغرض ظهرت بعد ذلك اللغويون العرب في جوانب معينة. على سبيل المثال، النحويين، والصرفيين، الأدبيين، وغير ذلك.<sup>5</sup>

هناك ثلاث ظواهر تعلم اللغة العربية في المؤسسات الإسلامية في إندونيسيا، أول تعلم اللغة العربية التي تؤكد على إتقان الجوانب النحوية، وهذا غالبا ما يوجد في المعهد السلفي. والثاني هو التأكيد على جوانب المحادثة التي غالبا في المعهد الحديثة وسُمي بمركز اللغة أيضا، مثل معهد دار السلام فونوروكو. ثالثاً، تعلم اللغة العربية في

---

<sup>4</sup> Dr. Hj. Nurul Hanani, MHI. Pembelajaran Bahasa Arab Kontemporer (Bandung: Cendekia Press, 2020). hlm. 17

<sup>5</sup> Dr. Munir, Perencanaan Sistem Pengajaran Bahasa Arab (Jakarta: Kencana, 2016), hlm.38

المدرسة في إطار وزارة الدينية التي تبدو مسؤولة واتجاهاً أقل وضوحاً للهدف، بمعنى أنه لا يوجد أحد مفضل في تعلم اللغة العربية.<sup>6</sup>

الثقافة عند مركز ترقية اللغة الأجنبية بمعهد نور الجديد ببيطان بروبونجو هي تؤكد على ناحية الاستماع والكلام، كما المشهور في المسابقات. كمثل مسابقة المناظرة العربية، ومسابقة القراءة والشعر وغير ذلك. وفي تلك المسابقات أكثرهم من الناجحين. من أجل ذلك يشتهر الطلاب مركز ترقية اللغة الأجنبية بمعهد نور الجديد بفن لغتهم. على جهة الأخرى، في مهارة القراءة والكتابة لا ينبغي الاستهانة بها. في الواقع، يعتبر أن تعليم كتاب التراث في ذلك المعهد هو أمر واجب لطلاب المعهد اتباعه. وتكون مصدرا في عملية التعليم في المعهد.

عامّة، قد يفهم الطلاب عن قواعد اللغة العربية كقواعد النحو والصرف، ولكن يفهموا من الناحية النظرية فقط ويفهمون كما يفهمهم المعلم. وعندما يواجه الطلاب إلى نصوص عربية للقراءة فيوجد أنهم متردد وهم يشعرون بالصعوبة لتطبيق هذه القواعد النظرية. المثال: كان الطالب ماهرا وفاهما بتعريف القواعد النظرية، ما هو تعريف جملة إسمية؟ ما جملة فعلية؟ وما أشبه ذلك. ومن جهة الأخرى هناك الضعف في مهارة القراءة. حينما قرأ الطالب به ناص القراءة فوجده متردد ولا يعرف ما من كلمة الإسم، أو الفعل فيها؟ وكذلك لا يعرف أيضا كيف قراءة بشكل جيد.

ولذلك، من هذه المقدمة يريد الباحث أن يستخدم الإستراتيجية في ذلك المركز بنوع البحث الكمي التجريبي في مركز ترقية اللغة الأجنبية بمعهد نور الجديد ببيطان بروبونجو اعتبارا أو مقارنا عن استراتيجية " *Empty Outline* " المخطط الفارغ التفصيلي في التعلم مهارة القراءة بعنوان " استخدام استراتيجية " المخطط الفارغ

---

<sup>6</sup> Dr. Munir, Perencanaan Sistem Pengajaran Bahasa Arab (Jakarta: Kencana, 2016), hlm.37-38

*Empty Outline* " لترقية مهارة القراءة لدى طلبة مركز ترقية اللغة الأجنبية بمعهد نور الجديد بيطان بروبونجو".

## ب. أسئلة البحث

من المقدمة والمشكلات التي شرحه الباحث فيما سبق، تقدم الباحثة أسئلة البحث كما يلي:

١. كيف عملية التعليم باستخدام استراتيجية " المخطط الفارغ Empty Outline " على ترقية دوافع تعليم القراءة لدى طلبة مركز ترقية اللغة الأجنبية بمعهد نور الجديد بيطان بروبونجو؟
٢. ما مدى فعالية استخدام استراتيجية " المخطط الفارغ Empty Outline " لترقية مهارة القراءة لدى طلبة مركز ترقية اللغة الأجنبية بمعهد نور الجديد بيطان بروبونجو؟

## ج. أهداف البحث

من الأسئلة التي قدمه الباحث قبل هذا، أما الأهداف الذي ورد الباحث في هذا الباب، وهي:

١. لمعرفة كيف عملية التعليم باستخدام استراتيجية " المخطط الفارغ Empty Outline " على ترقية دوافع تعليم القراءة لدى طلبة مركز ترقية اللغة الأجنبية بمعهد نور الجديد بيطان بروبونجو؟
٢. لمعرفة ما مدى فعالية استخدام استراتيجية " المخطط الفارغ Empty Outline " لترقية مهارة القراءة لدى طلبة مركز ترقية اللغة الأجنبية بمعهد نور الجديد بيطان بروبونجو.

## د. أهمية البحث

وقد سبقت المقدمة التي قدمه الباحث، يقصد الباحث أن يستنفذ المعلومات من هذا البحث كما يلي:

### ١. أهمية النظرية

من ناحية النظرية، يقصد هذا البحث لتجريب مهارة القراءة باستخدام استراتيجية "المخطط الفارغ *Empty Outline*"، ليساعد هذا البحث المدرسين في التعليم.

### ٢. أهمية التطبيقية

- للباحث: زيادة المعرفة حول استخدام استراتيجية "المخطط الفارغ *Empty Outline*". خاصة تطبيق مهارة القراءة لدى طلبة مركز ترقية اللغة الأجنبية. بحيث يمكن استخدامها في تعلم مهارة اللغة.
- للطلاب: تكوين البيئة الجديدة في تعليم اللغة العربية وخصوصا في تعليم مهارة القراءة.
- للمعلمين: من المتوقع، كي المراجع لتسهيل المدرس في تعليم اللغة العربية، خاصة لتعلم القراءة.

## هـ. فروض البحث

في هذا البحث تستند الباحث إلى فروض الآتية:

إن استخدام استراتيجية "المخطط الفارغ *Empty Outline*" له تأثير لتعليم مهارة القراءة في المستوى الأولى في مركز ترقية اللغة الأجنبية بمعهد نور الجديد بيطان بروبونجو.

## و. حدود البحث

١. الحدود الموضوعية: تحدّد الباحث الموضوع في هذا البحث هو استخدام استراتيجية "المخطط الفارغ *Empty Outline*" لترقية مهارة القراءة الصامتة لدى طلبة مركز ترقية اللغة الأجنبية بمعهد نور الجديد ببطان بروبونجو.
٢. الحدود المكانية: مركز ترقية اللغة الأجنبية بمعهد نور الجديد ببطان بروبونجو في المستوى الأولى.
٣. الحدود الزمانية: مارس ٢٠٢١ حتى مايو ٢٠٢١.

## ز. تحديد المصطلحات

- يستخدم الباحث في هذا البحث عدد من المصطلحات لتسهيل البحث كما يلي :
١. مهارة القراءة: الكفاءة على قراءة النصوص العربي بدون الأشكال و فهم معانيها.
  ٢. استراتيجية "المخطط الفارغ *Empty Outline*": هي من أحد الإستراتيجية الدراسية باستخدام الالمخطط الفارغ أو التريعة يملأه الطلاب فيها بحيث يسهل المعلم على تعليمه.

## ح. الدراسات السابقة

- أما الدراسة السابقة الذي استخدمها الباحث هناك عديد من الدراسات منها:
١. البحث الذي كتبه سمعي ولانداري بالموضوع " تأثير تطبيق "استراتيجية المخطط الفارغ" لترقية تعلم القواعد بالمدرسة الثانوية "مفتاح العلوم" بسوكي سيتوبندو" هذا البحث كتب في سنة ٢٠١٢ باستخدام البحث الكيفي والكمي. يهدف هذا البحث (١) لمعرفة تطبيق "استراتيجية المخطط الفارغ" لطلاب الفصل السابع

بالمدرسة الثانوية "مفتاح العلوم" بسوكي سيتوبندو. ٢) لمعرفة مشكلات ترقية تعلم القواعد لطلاب الفصل السابع بالمدرسة الثانوية "مفتاح العلوم" بسوكي. ٣) لمعرفة تأثير تطبيق "استراتيجية المخطط الفارغ" لترقية تعلم القواعد لطلاب الفصل السابع بالمدرسة الثانوية "مفتاح العلوم" بسوكي سيتوبندو.

٢. البحث الذي كتبه إيتري نيلفيدا بالموضوع تطبيق "استراتيجية المخطط الفارغ" لترقية نتيجة التعليم على الطلاب في الموضوع "سورة العادية" مادة التعليم القرآن والحديث في الفصل ٤ بالمدرسة الابتدائية الحكومية ١ فكانبارو " هذا البحث كتب في سنة ٢٠١١ باستخدام البحث الكيفي والكمي لأن البيانات تتكون من الكيفي والكمي يعني نتائج الطلاب وتطبيق في تعليم. يهدف هذا البحث لترقية نتيجة التعليم على الطلاب في الموضوع "سورة العادية" مادة التعليم القرآن والحديث في الفصل ٤ بالمدرسة الابتدائية الحكومية ١ فكانبارو فقط.

٣. البحث الذي كتبه ليليا عريفة بالموضوع " استخدام استراتيجية التعليم التعاوني أسلوب طلب المناسب *Make A Match* لترقية مهارة القراءة للفصل الأول في مدرسة شيخ سباكر المتوسطة بليتار" هذا البحث كتب في سنة ٢٠١٨ باستخدام البحث والكمي. يهدف هذا البحث (١) لوصف استخدام استراتيجية التعليم التعاوني أسلوب طلب المناسب *Make A Match* لترقية مهارة القراءة للفصل الأول في مدرسة شيخ سباكر المتوسطة بليتار (٢) لمعرفة فعالية استخدام استراتيجية التعليم التعاوني أسلوب طلب المناسب *Make A Match* لترقية مهارة القراءة للفصل الأول في مدرسة شيخ سباكر المتوسطة بليتار.

ومن الدراسات السابقة يختلف الباحث في موضوعها ومدخالها وأهدافها ومصادرها وغير ذلك. بجانب ذلك يوجد المتساوية في بعض موضوع ومتغيرة

البحث وهي استراتيجية المخطط الفارغ وتعليم مهارة القراءة. كي يسهل الباحث  
قد اختصرت الدراسة السابقة كما في الجدول التالي:

رقم	إسم	الموضوع/السنة	المتساوية	المختلفة
١	سمعي ولانداري	تأثير تطبيق "استراتيجية المخطط الفارغ" لترقية تعلم القواعد بالمدرسة الثانوية "مفتاح العلوم" بسوكي سيتوبندو/٢٠١٢	استخدام "استراتيجية المخطط الفارغ" لتعليم اللغة العربية.	تريد الباحثة استخدام "استراتيجية المخطط الفارغ" في تعلم القواعد.
٢	إيتري نيلفيدا	تطبيق "استراتيجية المخطط الفارغ" لترقية نتيجة التعليم على الطلاب في الموضوع "سورة العادية" مادة التعليم القرآن والحديث في الفصل ٤ بالمدرسة الابتدائية الحكومية ١ فكانبارو./٢٠١١	استخدام "استراتيجية المخطط الفارغ" لتعليم.	تريد الباحثة استخدام "استراتيجية المخطط الفارغ" تعليماً على الموضوع "سورة العادية" مادة التعليم القرآن والحديث.

٣	ليليا عريفة	استخدام استراتيجية التعليم التعاوني أسلوب طلب المناسب <i>Make A Match</i> لترقية مهارة القراءة للفصل الأول في مدرسة شيخ سباكر المتوسطة بليتار/٢٠١٨	استخدام استراتيجية لتعليم مهارة القراءة.	تريد الباحثة تعليم مهارة القراءة باستخدام استراتيجية التعليم التعاوني أسلوب طلب المناسب <i>Make A Match</i>
---	-------------	--	--	---

ومن البحوث السابقة نعرف أننا وُجدت المتساوية فيها كما بحثوا عن "استراتيجية المخطط الفارغ *Empty Outline*" ومهارة القراءة. إضافة على ذلك الفرق من هذا البحث والبحوث السابقة هو أن هذا البحث يُخص بالموضوع "استراتيجية المخطط الفارغ *Empty Outline*" لترقية مهارة القراءة ليس مهارة الأخرى أو استراتيجية لأخرى. ويجري هذا البحث في مركز ترقية اللغة الأجنبية ليس في المدرسة العامة أو المدرسة الدينية. ويريد الباحث أن يكتب هذا البحث بمدخل الكمي التجريبي حتى يحصل على البيانات حول فعالية استخدام "استراتيجية المخطط الفارغ *Empty Outline*" لترقية مهارة القراءة لدى طلبة مركز ترقية اللغة الأجنبية بمعهد نور الجديد بيطان بروبونجو.

## الفصل الثاني

### الإطار النظري

#### المبحث الأول: تعريف استراتيجية

الاستراتيجية هي خطة بشأن كيفية استخدام الوسائل المحتملة والقائمة لتحسين فعالية وكفاءة الأنشطة المستهدفة. بشكل عام، يمكن أن تكون الاستراتيجية الخطوط العريضة للاتجاه العمل من أجل تحقيق الأهداف المحددة.<sup>٧</sup> أما الإستراتيجية في هذا البحث يقصد باستراتيجية التعليم.

أما التعليم هو نظام، يتكون من مختلف المكونات التي هي متبادلة تتصل بعضها البعض. هذه المكونات هي الأهداف والمواد والأساليب والتقييمات وغير ذلك. التعليم كما محدد أيضاً على أنه مجموعة تتكون من العناصر البشرية والمواد والمرافق والمعدات، والإجراءات التي تؤثر على بعضها البعض لتحقيق أهدافها أي أهداف التعليم.<sup>٨</sup>

الاستراتيجية في تعليم أو استراتيجية التعليم هي كما قال مولياسا في كتابه أن استراتيجية التعلم هي استراتيجية تستخدم التعلم، مثل المناقشات والملاحظات وسؤال وجواب، وعمليات التي يمكن أن تشجع على تكوين كفاءات المتعلمين. أما في التعلم، والمهمة الرئيسية للمعلم هو اشترط بيئة التعلم من أجل تغيير السلوك للطلاب.<sup>٩</sup>

---

<sup>7</sup> Rahmah Johar, Latifah Hanum. Strategi Belajar Mengajar (Yogyakarta: Deepublish, 2016), hlm.1

<sup>8</sup> Dr. Bunyamin, Implementasi Strategi Pembelajaran Nabi Muhammad Saw. (Jakarta: UHAMKA Press: 2017), hlm.12

<sup>9</sup> Karismanto, Teknik, Model dan Strategi Pembelajaran dalam Matematika. Yogyakarta: 2003, hlm.8

وقال أيضا بنيامين في كتابه أن إستراتيجية التعليم هي طريقة التي قام بها الأفراد (المعلمين) على الأفراد الأخر هي (الطلاب) في محاولة لتغيير جوانب المعرفية والوجدانية والنفس حركية على أساس مستمر.<sup>10</sup>

ومن الأنشطة الرئيسية في مجال التعليم هي استراتيجيات التعلم التي تشمل على المعلمين والطلاب، وتحديد استراتيجيات التعلم يتأثر الإنسان نفسه.<sup>11</sup> ولذلك يجب على المعلمين اختيار الاستراتيجيات المناسبة للطلاب من ناحية النفسية والاجتماعية والثقافية المحيطة. كما المعلوم أن استراتيجيات التعليم المتنوعة في هذا اليوم هو نتيجة البحث على البشر المتنوعة.

### المبحث الثاني: استراتيجية "المخطط الفارغ" *Empty Outline*

#### أ. تعريف استراتيجية "المخطط الفارغ" *Empty Outline*

واحدة من استراتيجيات تعليم اللغة العربية هي *Empty Outline* أو المخطط الفارغ التي تتكون على كلمتين. *Empty* لغة هو فارغة وخاوية و *Outline* لغة بمعنى خط أو جدول. أما *Empty Outline* اصطلاحا يعني خطوط فارغة أو جداول تستخدم كاستراتيجية تعلم اللغة العربية، وخاصة في تعليم مهارة القراءة.

قالت سماعي ولانداري في تطبيق استراتيجية "المخطط الفارغ" *Empty Outline* هو استراتيجية بإعطاء القراءة ثم نقرأ وترجم معا وتقسم الفرقة ولكل فرقة خمسة أشخاص. وقرائيس اللوحة الفارغ تتكون من اسم، وفعل وحرف. هذه استراتيجية

<sup>10</sup> Dr. Bunyamin, Implementasi Strategi Pembelajaran Nabi Muhammad Saw. (Jakarta: UHAMKA Press: 2017), hlm.15

<sup>11</sup> H. Abuddin Nata. Perspektif Islam dalam Strategi Pembelajaran (Jakarta: Kencana, 2014), hlm.29

لفهم القواعد.<sup>١٢</sup> أما بنسبة تعليم مهارة القراءة يمكن أيضا استخدام هذه الاستراتيجية، وذلك باستخدام الاختلافات الخاصة بها وأهداف التعلم الخاصة.

وقال مصطفى في كتابه أن في استراتيجية تعليم القراءة تنقسم إلى ثلاثة أقسام يعني من وجه مرحلة الطلاب. عادة في مرحلة الأولى استخدم المعلم باستراتيجية المخطط الفارغ Empty Outline وفي مرحلة الوسطى باستخدام استراتيجية Index Card Match وفي مرحلة المتقدم باستخدام استراتيجية Snow Bolling أو Power of Two.<sup>١٣</sup> وفي تطبيقه استراتيجية المخطط الفارغ تختلف باستراتيجية Mind Mapping لأن هذه استراتيجية أي استراتيجية المخطط الفارغ ليس بكتابة الموضوع أو الفكرة إلى سورة خريطة ولكن سورة جدول أو فهرس لتحليل الكلمة فقط دون عرض التعريف أو بسط الموضوع وغير ذلك.

### ب. تنفيذ استراتيجية " المخطط الفارغ Empty Outline "

وعادة ما يستخدم الغرض من هذه الاستراتيجية لتدريب الطلاب على قدرة على صب محتويات القراءة في شكل جدول. يمكن تعديل محتويات الجدول لاحتياجات أو أهداف التعلم. على سبيل المثال، في تعليم مهارة القراءة الغرض هو بحيث يمكن للطلاب العثور على عدد من الأسماء isim والأفعال fi'il في نص القراءة.<sup>١٤</sup>

التنفيذ هو كما يلي:<sup>١٥</sup>

١. اختيار القراءة المناسبة لموضوع المناقشة.

<sup>١٢</sup> سماعي ولانداري، تأثير تطبيق "استراتيجية مخطط الفارغ" لترقية تعلم القواعد بالمدرسة الثانوية "مفتاح العلوم" بسوكي سيتوبندو. سورابايا: ٢٠١٢ ص. ١٤

<sup>١٣</sup> Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif* (Malang: UIN Maliki Press, 2011) hlm.163

<sup>١٤</sup> <https://www.taufiq.net/2012/12/strategi-pembelajaran-qiraah.html> diakses pada 23 Februari 2021

<sup>١٥</sup> Ibid.

٢. إعداد جدول يتم تعيينه للطلاب لملء أو الإجابة عليه.
٣. إعطاء كل طالب نص القراءة، ثم تكليفهم بقراءته بعناية.
٤. اطلب من الطلاب لملء وإجابة الجدول المعد.
٥. اطلب من الطلاب أن يقوموا بتجميع الاثنين (مع صديق بجانبه) ثم مناقشة عملهما.
٦. اطلب من كل طالب تقديم عمله بعد المناقشة.
٧. تقديم توضيح عن عمل الطالب حتى لا تحدث أخطاء.
- تنبيه. في استخدام الجداول هناك أشكال كثيرة. في هذه الحالة استخدم الباحث على سبيل المثال يمكن كما يلي:

الحمد لله رب العالمين					
العالمين	رب	الله	ل	الحمد	
.....	.....	.....	حرف	اسم	كلمة

## المبحث الثالث: مهارة القراءة

### أ. تعريف مهارة القراءة

والقراءة مهارة لغوية يبرز دورها في الاتصال اللغوي، وخير وسيلة لتزويد الفرد بما يحتاج إليه من الثقافة والعلوم، وقد كان أول ما نزل على الرسول عليه الصلاة والسلام - قوله تعالى: ﴿إِقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ﴾ سورة العلق. بها يرتشف لإنسان من رحيق الفكر ما يغذي العقل، ويصقل الوجدان، ويهذب العاطفة، وينقل الفرد من ظلمات الجهل إلى نور العلم.<sup>١٦</sup>

القراءة هي مهارة في فهم المعنى في رموز الأصوات المكتوبة المنظمة وفقا لنظام معين. حاسة الرؤية (العين) لها دور مهم جدا مهم في هذه العملية. ولكن القراءة ليست مجرد عملية عمل من حواس العين وأدوات الكلمات فقط. لكنه نشاط عقلية أيضاً يشمل به: أنماط التفكير، التحليل، التقييم، حل المشاكل، إلخ.<sup>١٧</sup>

قيل أن القراءة يمكن أيضا أن تفسر على أنها طريقة نستخدمها للتواصل، وهي التواصل مع المعنى الوارد أو الضمني في الرموز المكتوبة. القراءة هي القدرة على رؤية الشعارات المكتوبة وتغيير الرموز المكتوبة إلى قراءة شفوية. القراءة أيضا عملية لفهم الكلمات الضمنية في الكتابة المعبر عنها، ورؤية الأفكار الواردة في الكلمات المكتوبة<sup>١٨</sup>

---

<sup>١٦</sup> عماد بن فاروق محمد العمارنة، تطور مهارات القراءة في كتاب لغتي للصفوف المرحلة الابتدائية الأولية في المملكة العربية السعودية دراسة وصفية تحليلية، (جدة: ٢٠١٨) ص.٣

<sup>17</sup> Nurussakinah Daulay (editor). THE DYNAMIC OF ISLAMIC EDUCATION IN SOUTH EAST ASIA. (Medan: Perdana Publishing, 2019), hlm.703

<sup>18</sup> Aziz Fakhrurozi, dan Erta Mahyudin. Pembelajaran Bahasa Arab (Jakarta: Kemenag RI, 2012), hlm.298

أما مهارة القراءة هي دروس القراءة التي لديها هدف للطلاب لقراءة بشكل صحيح وفهم ما هو مقروء. بينما الطريقة من خلال القراءة ، إما القراءة في القلب أو الصوت. مع الكلمات والجمل بشكل صحيح ، بسلاسة وبلاغة.<sup>19</sup>

مهارة القراءة هي معقد أيضا، التي تضمن أو إشتراك مجموعة من المهارات أكثر من المهارات الصغيرة. قال بروتون (١٩٧٨ : ٩٠) أن مهارة القراءة تشمل ثلاثة مكونات، وهي:

- (١) تعريف للأحرف وعلامات الترقيم
  - (٢) ارتباط الحروف وعلامات الترقيم مع العناصر اللغوية الرسمية. أي قدرة على توصيل العلامات السوداء على الورق، أي هذه الصور المنقوشة مع اللغة.
  - (٣) علاقة أخرى من المكون الأول والمكون الثاني مع معنى (معنى). أي القراءة الشاملة، في أساسا مهارة فكرية، هذه هي القدرة على ربط العلامات السوداء على الورق من خلال عناصر اللغة الرسمية، أي الكلمات كالأصوات، مع المعاني التي تدل عليها تلك الكلمات.<sup>20</sup>
- ومن المفهوم السابق يعرف أن تعليم مهارة القراءة هو درس قراءة له هدف للطلاب في القراءة الصحيحة وفهم ما هو مقروء.

---

<sup>19</sup> Drs. H. Ahmad Izzan, M.Ag. Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab (Bandung: Humaniora, 2015), hlm.149-152

<sup>20</sup> Aziz Fakhurrozi, dan Erta Mahyudin. Pembelajaran Bahasa Arab (Jakarta: Kemenag RI, 2012), hlm.299

## ب. أهداف مهارة القراءة

عامة، أهداف مهارة القراءة هي الطلاب قادرون على قراءة كل نص عربي بشكل صحيح، وفهم المعنى الوارد في القراءة. وقال (الخليفة: ٢٠٠٣، ٦٣) عن أهداف مهارة القراءة كما يلي:

- ١) تنمية قدرة المتعلم على القراءة، وسرعته فيها، وجودة النطق، وتمثيل المعنى
- ٢) تنمية قدرة المتعلم على فهم المقروء فهما صحيحا وتمييزه الأفكار الأساسية والثانوية
- ٣) تزويد المتعلم بحصيلة وافرة ومتجددة من المفردات اللغوية، والتراكيب الجديدة، والعبارات الجميلة.
- ٤) تنمية ميول المتعلم إلى القراءة ودفعه إلى الإطلاع على اتجاه قرائح الأدباء وعقول العلماء بما يوسع أفقه و ينمي ثقافته.<sup>٢١</sup>

كما المفهوم سابقا، أن مهارة القراءة تنقسم على قسمين: الغرض المحدد من مهارة القراءة الصامتة هو أن الطلاب قادرون على فهم كل كلمة، وفهم أسلوب اللغة المستخدمة، وفهم المعنى الوارد في ذلك.<sup>٢٢</sup>

أما الغرض من مهارة القراءة الجهرية هو فهم صفة الطبيعية، ومخارج الحروف، وأسلوب اللغة، والتجويد، والتوقف عن القراءة بشكل مناسب، وفهم على القواعد النحوية والصرفية. كما في المقالة أهداف تعليم مهارة القراءة عند بايان نور بيان، كما يلي:

---

<sup>21</sup> Nurussakinah Daulay (editor). THE DYNAMIC OF ISLAMIC EDUCATION IN SOUTH EAST ASIA. (Medan: Perdana Publishing, 2019), hlm.704

<sup>22</sup> Dr. Munir, Perencanaan Sistem Pengajaran Bahasa Arab (Jakarta: Kencana, 2016), hlm. 41-42

- ١) يريد المعلم تقييم قدرة طلابه في الحروف العربية، وتصحيحها عندما تكون خاطئة
- ٢) يريد المعلم تقييم قدرات طلابه في التجويد من قراءة كلمة أو جملة، وتصحيحها عندما تكون خاطئة.
- ٣) يريد المعلم تقييم قدرات طلابه في إيقاع القراءة كلمة أو جملة، وتصحيحها عندما تكون خاطئة.
- ٤) يريد المعلم تقييم قدرات طلابه في علامات الترقيم، وتصحيحها عندما تكون خاطئة.
- ٥) يريد المعلم تقييم فهم الطلاب على ما يقرأون. هذا الهدف هو الهدف من القراءة الجهرية والقراءة الصامتة.
- ٦) القراءة الجهرية يمكن أن تمارس على الطلاب في القراءة مع عدد المستمعين.
- ٧) استخدام القراءة الجهرية تمرين على الطلاب في مواجهة، مثل: قراءة الأخبار، والتدريس، والمحاضرات العامة، والقراءة على الراديو أو التلفاز.<sup>٢٣</sup>

### ج. استراتيجية تعليم القراءة

غالبا تعليم القراءة يشبه بالمطالعة كلاهما سواء كان في التعليم القائم على القراءة ولكن في كونهما مصطلحين مختلفين. يمكن تعريف القراءة على أنها درس في القراءة، والمطالعة تركيز على جوانب التحليل والفهم. ولأجل التأكيد المختلفة، فيجب للمعلم أن يختار الأساليب أو استراتيجيات التعليم في القراءة.

---

<sup>23</sup> Dr. Yayan Nurbayan, Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab (Bandung: Zein Al-Bayan, 2008), hlm.108-109

بعض استراتيجيات التعليم النشطة يمكن أن ينظر فيها المعلم في تعليم

القراءة وهي كما يلي:<sup>٢٤</sup>

(١) استراتيجية المخطط الفارغ *empty outline*. أهداف هذه

الاستراتيجية في العادة تستخدم لتدريب قدرة الطلاب ونقل محتويات

القراءة في شكل جداول. يمكن تعديل محتويات الجدول موفقا

للاحتياجات أو الأهداف التعليم. على سبيل المثال، الهدف في القراءة

هو معرفة الطلاب على عددا من الأسماء والأفعال الموجودة في القراءة.

(٢) هذه الاستراتيجية يسمّ باستراتيجية التحليل *analysis*. الغرض من

استخدام هذه الاستراتيجية هو تدريب الطلاب على فهم محتوى القراءة

بطريق اكتشاف على الأفكار الرئيسية والأفكار الداعمة. يمكن اكتشافه

بشكل فردي ثم مناقشتها في مجموعة قبل تقديمها في النهاية. هذه

الاستراتيجية يمكن لممارسة التحليل محتوى القراءة ويمكن أيضا

لتدريب إيجاد طريق فكرة المؤلف.

(٣) استراتيجية *snow bolling* هذه الاستراتيجية عامة في تعلم اللغة

وغيرها. في تطبيقها هذه الاستراتيجية هي في نفسها تقريبا مع استراتيجية

*the power of two* أو *small group presentation* والفرق

بينهم هو عمليته فقط. هذه الاستراتيجية فعال جدا عندما يكون عدد

الطلاب ليست كبيرة جدا، ويهدف لكل طالب للحصول على المعرفة

ممکن من المدخلات من أصدقائهم الآخرين.

---

<sup>24</sup> M. Khalilullah, Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Aktif (Kemahiran Kitabah dan Qiroah) Jurnal Sosial Budaya, Vol. 8 No. 01 Januari – Juni 2011, hlm: 160

٤) استراتيجية *broken Square/tex* هذه الاستراتيجية لإعادة تجميع القراءة التي كانت قد قطعت في السابق. هذه الإستراتيجية يمكن تطبيقه لتدريب الطلاب على وضع نص منهجي. وتدريب الطلاب على فهم محتوى القراءة على سبيل الإجمالي والتفصيلي. عادة تطبيق هذه الاستراتيجية في برنامج نصي ويحتوي على القصة.

٥) استراتيجية *Index Card Match*. وعادة استخدم هذه الاستراتيجية لتعليم الكلمات أو الجمل مع شركائهم أي تحت أحد الفرقة. على سبيل المثال الكلمة مع ترجمها أو مع الجواب. في تعلم القراءة يمكن تطبيق التعليم أيضا لتقييم فهم الطالب لمحتوى القراءة من خلال تقديم بطاقات الأسئلة والأجوبة.

## د. أنواع القراءة

تنقسم القراءة (الخليفة: ٢٠٠٣، ٦٣) على قسمين:

- ١) القراءة الجهرية هي القراءة عن طريق تلاوة الرموز المكتوبة في شكل قراءة الكلمات أو الجمل. هذه القراءة هو أكثر ملاءمة تعطى للطلاب المبتدئين.
- ٢) القراءة الصامتة هي القراءة عن طريق عدم تلاوة الرموز المكتوبة في شكل كلمات أو جمل قراءة.<sup>٢٥</sup>

القراءة الجهرية يعني القراءة من خلال التأكيد على أنشطة أعضاء الكلام بما في ذلك الفم والشفاه والحلق إلى خروج الصوت.<sup>٢٦</sup> عادة المعلم يسأل أحد الطلاب الذي

<sup>25</sup> Nurussakinah Daulay (editor). THE DYNAMIC OF ISLAMIC EDUCATION IN SOUTH EAST ASIA. (Medan: Perdana Publishing, 2019), hlm.704

<sup>26</sup> Sri Dahlia, Urgensi Metode Qira'ah Dalam Pembelajaran Bahasa Arab DI PTAI (Januari-Juni 2013), hlm.16

أفصح قراءته لقراءة أمام الفصل كمثل والممارسة، وقيل للطلاب الآخرين لتصحيح القراءة الخطيئة.

القراءة الصامتة يعني القراءة في القلب تماما دون الصوت، وتنهده، وحركة اللسان. حتى في القراءة في القلب لا يوجد اهتزاز من الحبال الصوتية في أدنى الحلقوم. وهذا يعني أن معنى الكلمة المكتوبة يتحرك مباشرة إلى ذاكرة أو عقل القارئ دون مرحلة الصوت. الغرض الرئيسي من أنشطة القراءة في القلب أو القراءة الصامتة هو الفهم.<sup>27</sup>

القراءة الصامتة لها بعض الأسس الجيدة وهو الأساس النفسي والأساس الاجتماعي والأساس الفسيولوجي. القراءة الصامتة يمكن أن تعطي الاطمأن وفي كذلك تستير وجود نقصان على القارئ. القراءة الصامتة يمكن أيضا زيادة التركيز، بحيث يمكن استيعاب محتوى القراءة بشكل جيد. من الناحية الاجتماعية، القراءة الصامتة احتراماً للآخرين أيضا.

من الناحية الفسيولوجية، القراءة الصامتة يعطي العضو فرصة للراحة. قراءة هذا النوع يمكن أيضا تخفيف العين التي لا تحتاج إلى الكثير من الاهتمام للكلمات والجمل.

#### هـ. تقويم مهارة القراءة

الهدف الرئيسي لاختبار مهارة القراءة هو القدرة على القراءة أي قدرة الطلاب في فهم المقروء وكذلك لقياس الكفاءة المعرفية على الطلاب. إحدى الخطوات التي يجب على المعلم اتخاذها في القياس على الطلاب كفاءتهم وهي عن طريق التقييم. وكذلك اختبار قدرة الطلاب على القراءة أو التقييم (مهارة قراية). يهدف هذا الاختبار

---

<sup>27</sup> Aziz Fakhurrozi, dan Erta Mahyudin. Pembelajaran Bahasa Arab (Jakarta: Kemenag RI, 2012), hlm.300

إلى معرفة مستوى لطلاب على القراءة وقياس القدرة على القراءة ومعرفة نتائج تعليم اللغة العربية.<sup>٢٨</sup>

#### (١) القراءة الجهرية

هناك يطلب المعلم على الطلاب لقراءة نص القراءة العربية المختارة باعتبار مستوى كفاءته. إذا كان الطالب من طلاب المستوى العالي أو المتقدم فيجب على المعلم أن يطابق مستوى قدرته.

#### (٢) القراءة الصامتة

لقياس القدرة على فهم نص القراءة العربية، هناك أشكال من الاختبارات التي يمكن استخدامها، ونوعها كما يلي: الاختيار (اختيار متعدد)، الصواب والخطأ (خطأ صحيح)، ملء الفراغ (جواب قصير)، المزوجة (عداد).

وقال محمد علي الخولي في كتابه بأن هناك أنواع من اختبارات اللغة وهي:<sup>٢٩</sup>

#### (١) لقياس فهم المقروء:

- أ) اختبار الاستفهام: بعد قراءة النص تأتي الأسئلة لقياس فهم الطالب لما قرأ. الأسئلة تبدأ بأحدى أدوات الاستفهام (متى ماذا كيف لماذا من هل)
- ب) اختبار الاختيار من متعدد: بعد قراءة النص تأتي الأسئلة على أسس الاختبار من متعدد (أ ب ج د)
- ج) اختبار الصواب والخطأ: يطلب من الطالب أن يقرأ النص ويقرر إذا كانت صواباً أم خطأ

<sup>28</sup> Abdul Hamid, Mengukur Kemampuan Bahasa Arab Untuk Studi Islam, (Malang: UIN Malang Press, 2010), hlm. 63

<sup>29</sup> محمد علي الخولي، الاختبارات اللغوية، (الأردن: دار الفلاح، ٢٠٠٠) ص ١٢٥

د) اختبار الفراغ: حسب فهم الطالب للنص الذي قرأه عليه أن يملأ الفراغ في آل جملة بكلمة واحدة.

ه) اختبار مزاجية المحتوى: تظهر هنا قائمتان تتطلبان المزاجية على أساس فهم النص المقروء

و) اختبار الترتيب: تظهر هنا مجموعة من الجمل يطلب من الطالب أن يرتبها بتسلسل معين وفقا لما فهم من النص المقروء.

ز) اختبار المفردات: اختبارات المفردات متشعبة الجوانب إن استخدام المفردات في فهم المقروء يجب أن يقتصر على قياس فهم المفردات بالدرجة الأولى.

ح) اختبار القواعد: لقياس مدى فهم الطالب لمعنى القواعد للجمل الذي يؤثر بدوره على فهم المعنى العام للجملة حيث إن معنى الجملة يتكون من معناها المفرداتي و من معناها القواعدي.

٢) لقياس إدراك المقروء بصريا:

أ) اختبار مزاجية أشكال الكلمات أن القراءة هي عملية إدراك بصرية فمما يمكن قياسه مدى دقة الإدراك البصري وذلك باستخدام آليات مختلفة ولكن متقاربة الشكل

ب) اختبار مزاجية أشكال الجمل يقاس مدى إدراك الطالب بصريا لشكل الجملة. وتستخدم لذلك جمل مختلفة ولكنها متشابهة جدا في الوقت ذاته. هذا الاختبار لا يقيس الاستيعاب ولكنه يقيس شرطا أساسيا من شروط الاستيعاب و هو الإدراك البصري.

٣) لقياس فهم الجملة و إدراك الصورة معا:

أ) اختبار مزاججة الجملة و الصورة توضح جملة وتحتها أربعة صور. و يطلب من الطالب اختيار الصورة التي تدل عليها الجملة.

ب) اختبار مزاججة الصورة والجملة تظهر صورة واحدة وبجانبتها أربع جمل. و على الطالب أن يختار الجملة التي تدل على الصورة.

ج) اختبار مزاججة الجمل والصورة تظهر صورة واحدة وتحتها مثلاً عشرة جمل. وعلى الطالب أن يختار تلك الجمل التي تدل عليها الصورة و قد تكون هذه الجمل ثلاثاً أو خمساً أو ستاً.

٤) اختبار فهم النص القصير:

لا يشترط أن يكون النص المقروء فقرة طويلة أو قصيرة لتأتي بعده أسئلة الاستيعاب. بل من الممكن أن يكون النص مجرد جملة واحدة تتبعها أسئلة الاستيعاب.

## الفصل الثالث

### منهجية البحث

#### أ. مدخل البحث ونوعه

المدخل الذي استخدمه الباحث هو المدخل الكمي. و يسمى بالكمي لأن الباحث يحتاج إلى البيانات على صورة الاجتماعي في المدرسة. كما قال بورهان بوغين، أن السلوك الاجتماعي الذي له أعراض مرئية، ويمكن ملاحظته، ويمكن تصويره ويمكن قياسه كمتغيرات تظهر في المجتمع هو مجال بحثي الكمي.<sup>30</sup>

ويريد الباحث مدخل الكمي التجريبي، الطريقة التجريبية هي طريقة بحثية تهدف إلى شرح العلاقة السببية بين أحد متغير البحث ومتغير البحث الآخر (متغير X و متغير Y) لشرح هذه العلاقة السببية، يجب على الباحثين أن يأخذوا تحكماً دقيقاً للغاية وقياس متغيرات البحث.<sup>31</sup> سيبحث الباحث على العلاقة السببية بين استراتيجية " المخطط الفارغ *Empty Outline* " لترقية مهارة القراءة. بالهدف لمعرفة التأثير من استخدام استراتيجية " المخطط الفارغ *Empty Outline* " لتعليم مهارة القراءة فيها.

و منهج البحث المستخدم في هذا البحث هو البحث التجريبي يعني شبه التجريبية *Quasi Experimental Design* بالنوع *Nonequivalent Control Group Design* وهو طريقة البحث بتقسيم مجموعة بحثية إلى قسمين، أي نصف

<sup>30</sup> Prof. Dr. H.M. Burhan Bungin, S.Sos. M.Si. Metodologi Penelitian Kuantitatif,(Jakarta: Prenada Media Grup, 2017) hlm.42

<sup>31</sup> Dr. Sandu Sitoyo, M. Ali sodik, Dasar Metodologi Penelitian, (Yogyakarta: Literasi Media, 2015), hlm.22

مجموعة للتجارب (تعطي تجربة) ونصف المجموعة الضابطة (لم تُعط تجربة). وقبل ذلك قدمهما الإختبار القبلي، وبعد ذلك قدمهما الإختبار البعدي.<sup>32</sup>

$O_1$	X	$O_2$
$O_3$		$O_4$

$O_1$  و  $O_2$  = نتائج من الإختبار القبلي

$O_2$  = نتائج من الإختبار البعدي (نصف تعطي تجربة)

$O_4$  = نتائج من الإختبار البعدي (نصف لم تعطي تجربة)

$$\text{تأثير العلاج} = (O_2 - O_1) - (O_4 - O_3)$$

#### ب. مجتمع البحث وعينته

مجتمع البحث يتكون من مجموعات الكائنات أو المواضيع التي هي مركز النظر، وفيها معلومات تريد معرفتها. مجتمع البحث وعينته يعرف أيضا بالأفراد أو الأشخاص وكذلك الأشياء المترابطة مع موضوع مشكلة البحث.<sup>33</sup> ومن التعريف السابق يعرف أن عينة البحث أخص من مجتمع البحث. فمجتمع البحث لهذا البحث هو طلاب في المستوى الأولي مركز ترقية اللغة الأجنبية بمعهد نور الجديد ببيطان بروبونجو. وأما عينته هو طلاب في المستوى الأولي للبنين مركز ترقية اللغة الأجنبية بمعهد نور الجديد ببيطان بروبونجو.

<sup>32</sup> Sugiyono, Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D ((Bandung:Penerbit Alfabeta, 2013), hal.116

<sup>33</sup> W.Gulo, Metodologi Penelitian (Jakarta: Gramedia Widiasarana Indonesia, 2002) hlm.55

## ج. متغيرات البحث

متغيرات البحث هي وصف أو خصائص أو قيم من الناس، أو الأشياء أو الأنشطة التي لديها اختلاف معين والتي وضعت من قبل الباحثين لدراستها ثم استخلاص النتائج.<sup>34</sup>

تنقسم متغيرات البحث إلى قسمين، يعني المتغير المستقل (*variable independent*) والمتغير التابع (*dependent variable*).

1. المتغير المستقل و يسمى أيضا بالمتغير التجريبي هو العامل الذي يقيس مدى فعالية على الموقف و يقيس أثره على المتغير التابع. المتغير المستقل من هذا البحث يعني استخدام استراتيجية "المخطط الفارغ" *Empty Outline*
2. و أما المتغير التابع و يسمى أيضا بالمتغير الناتج هو العامل المتأثرة مع المتغير المستقل. و المتغير التابع من هذا البحث يعني تعليم مهارة القراءة.

## د. البيانات ومصادرها

عند عرض من مصدر البيانات، يمكن أن مصدر البيانات تنقسم على قسمين وهي المصدر الأساسي والمصدر الثانوي. المصدر الأساسي هو مصدر بيانات يوفر البيانات مباشرة إلى جامع البيانات، والمصدر الثانوي هو مصدر بيانات لا يوفر البيانات مباشرة إلى جامع البيانات، مثل تجاوز الآخرين أو المستندات<sup>35</sup> أما مصدر البيانات

<sup>34</sup> Sugiyono, Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D (Bandung:Penerbit Alfabeta, 2013), hal.38

<sup>35</sup> Sugiyono, Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D (Bandung:Penerbit Alfabeta, 2013), hal.137

الذي أخذه الباحث هو بعض طلاب في المستوى الأولى أي طلاب في فصل للبنين دون للبنات.

من تعريف السابق أن الباحث يحصل البيانات من المصدر الأساسي والمصدر الثانوي:

١. البيانات الأساسية: أخذ الباحث البيانات الأساسية من الملاحظة في ذلك الفصل وهو في المستوى الأولى.

٢. البيانات الثانوي: أخذ الباحث البيانات الأساسية من قيمة نتائج الاختبار وهي قيمة الاختبار القبلي و قيمة الاختبار البعدي.

## هـ. أسلوب جمع البيانات وأدواتها

يستخدم الباحث الأدوات البحث في هذا البحث كما يلي:

### ١. الملاحظة

نقل سوكيانا عن مقالة سوترسنا هادي، أن الملاحظة هي عملية معقدة، وهي عملية تتكون من عمليات بيولوجية ونفسية مختلفة. اثنان من أهم العمليات هي الملاحظة والذاكرة.<sup>36</sup>

الملاحظة من إحدى أدوات البحث و طريقة لجمع البيانات بزيارة أمكنة البحث العلمي، مثل المدرسة و من الممكن الشركة أو المصنع. هذه الطريقة تجبر على الباحث لاشتراك النشاطات في أمكنة البحث العلمي. أما في هذا البحث زار الباحث إلى المدرسة، فاشترك الباحث النشاطات التعليمية أي بأن يقوم

---

<sup>36</sup> Sugiyono, Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D (Bandung:Penerbit Alfabeta, 2013), hal.202

الباحث بملاحظة سلوك معين من خلال اتصاله المباشرة مع الأشخاص الموجودة. استخدم الباحث هذه الأداة لمعرفة كفاءتهم على مهارة القراءة و كذلك لتحصيل البيانات عنها.

## ٢. الإختبار

الإختبار هو مجموعة من الأسئلة، إما شفوي أو تحريري أو صور أو رسوم، و أعدت لتقيس كفاءة الطلاب على الدرس بطريقة الكمية أو الوصفية. يستخدم الباحث الإختبار لجمع البيانات المتعلقة بمهارة القراءة.

والإختبار يتكون من الإختبارين، يعني الإختبار القبلي والإختبار البعدي. الإختبار قبلي هو إختبار بعد استخدام استراتيجية أصلية التي تجري في ذلك الفصل. والإختبار البعدي هو إختبار بعد استخدام استراتيجية " المخطط الفارغ *Empty Outline* " أي قدمه الباحث للتلاميذ بعد تجريبه عن استراتيجية " المخطط الفارغ *Empty Outline* ". ويستخدم الباحث هذين الإختبارين لمعرفة قدرة الطلاب عن فهم المقروء لديهم.

يقسم الباحث نتائج التعليم على خمسة درجات وهي ممتاز وجيد جدا وجيد ومقبول وضعيف كما كتب في الجدول:

الجدول: معيار نتيجة الطلاب في الإختبار

الرقم	فئة النتائج	التقدير
١	٩٠-١٠٠	ممتاز
٢	٨٠-٨٩	جيد جدا

جيد	٧٩-٧٠	٣
مقبول	٦٩-٥٠	٤
ضعيف	٤٩-٠٠	٥

## و. أسلوب تحليل البيانات

البحث الكمي، في تحليل البيانات وهو نشاط بعد جمع البيانات من جميع المستجيبين أو مصادر البيانات الأخرى. وفي الأنشطة تشتمل على تجميع البيانات على أساس متغيرات وأنواع المستجيبين ، وتجميع البيانات على أساس متغيرات من جميع المستجيبين، وتقديم البيانات لكل متغيرات البحث، واحصاء الإجابة على أسئلة البحث.<sup>٣٧</sup>

البيانات في هذا البحث سوف يحللها الباحث باستخدام الإحصاءات الإستدلالي، لأن الباحث في هذه التجربة يبحث عن تأثير استراتيجية التعلم ما إذا كانت هناك اختلافات في الاستراتيجيات التي يقدمها الباحث مع الاستراتيجيات المستخدمة في الماضي. في هذه الحالة يستخدم الباحثون اختبار T-Test لأن هذا الأسلوب هو أسلوب المناسب لتحليل هذه البيانات. أما الرموز كما يلي:

$$\frac{Mx - My}{\sqrt{\left\{ \frac{\sum x^2 + \sum y^2}{n_1 + n_2 - 2} \right\} \left\{ \frac{1}{n_1} + \frac{1}{n_2} \right\}}}$$

حيث:

<sup>37</sup> Sugiyono, Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D (Bandung:Penerbit Alfabeta, 2013), hal.207

$Mx$  : مقياس المعدلي من مجموعة التجريبية

$My$  : مقياس المعدلي من مجموعة الضابطة

$\Sigma x^2$  : عدد التنوعي في كل النتائج من مجموعة التجريبية

$\Sigma y^2$  : عدد التنوعي في كل النتائج من مجموعة الضابطة

$n_1$  : عدد الطلاب في مجموعة التجريبية

$n_2$  : عدد الطلاب في مجموعة الضابطة

## الفصل الرابع

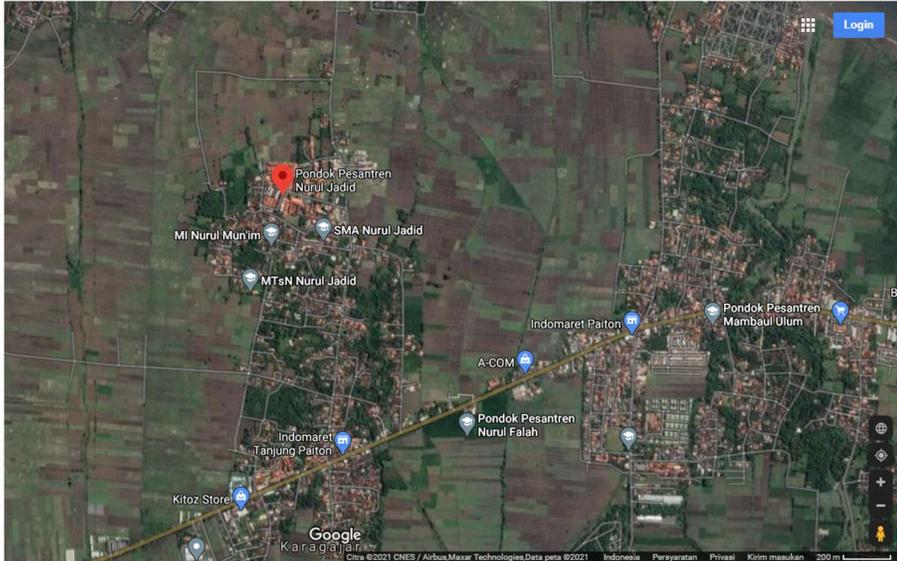
### عرض البيانات وتحليلها

المبحث الأول: لمحة عن مركز ترقية اللغة الأجنبية بمعهد نور الجديد بيطان

بروبولنجو

أ. الموقع الجغرافي

توقع مركز ترقية اللغة الأجنبية في معهد نور الجديد في قرية تانجوغ لور كاراغايار بيطان بروبولنجو وهو في شارع كياهي الحاج زيني منعم. أما في Google Maps كما يلي:



الصورة يأخذ من Google Maps

صورة (٤,١)

ب. تاريخ المركز

مركز ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) هي مؤسسة شبه رسمية تحت أساس معهد نور الجديد. بداية تأسيس هذا المركز هو أمينة شيخ كياهي الحاج زيني منعم لتوفير طلابه مهارة اللغات أي اللغة الإنجليزية واللغة العربية.

يبنى هذا المركز في تاريخ ٧ يوليو سنة ١٩٨٩ يبدأ الطلاب المحبين في اللغة الإنجليزية والعربية ويتعلمون عند فرقة صغيرة. أما في التعليم يأسس من غير منظم إلى منظم كما المنظور في هذه الساعة.

أما تركيب المنظم هذا المركز كما يلي:

جدول (٤,١)

رقم	الإسم الكامل	هيكل تنظيمي
١	الشيخ كياهي الحاج زهري زيني، BA	مدير المعهد
٢	كياهي محمد الفياض الماجستير	مدير المركز
٣	كياهي الحاج نجيب الرحمن الماجستير	مستشار
٤	الدكتور كياهي محمد عمدا رباني الماجستير	مستشار
٥	ياهي الحاجة أمي هنيئة الليسانس	مستشار
٦	عبد الوافي الليسانس	نائب المدير ١
٧	لؤلؤ المكنونة الليسانس	نائب المدير ٢
٨	أشعاد أشعري فاتن	أمين الصندوق العام
٩	ندية الحسنة	أمانة الصندوق البنات

قسم الطلبة	محمد حسن متوكل	١٠
قسم الكاتب الطلبة	عالان نواري	١١
قسم المنهج الدراسي	عرفن هداية الله	١٢

ولمعرفة أسماء الأستاذة في المركز ترقية اللغة العربية كما يلي:

### جدول (٤,٢)

رقم	الإسم الكامل
١	توفيق هداية الليسانس
٢	محمد نعيم الماجستير
٣	دكتور سلطان فردوس
٤	محمد علوم الماجستير
٥	جزيل الرحمن الماجستير
٦	صدام حسين الماجستير
٧	احمد غازي فتح الله الماجستير
٨	محمد هشيم الليسانس
٩	زين الحسن الليسانس
١٠	نافع عفيف الدين زهود
١١	فجر هادي الليسانس
١٢	شبرا ماليسي الماجستير
١٣	سستي سندياري الليسانس

سودة العلوية الليسانس	١٤
ممنوحة الرحمة	١٥

## ج. رؤية ورسالة المركز

أما رؤية ورسالة مركز ترقية اللغة الأجنبية معهد نور الجديد كما يلي:

### (١) رؤية المركز

أن تصبح مركز ترقية اللغة الأجنبية رئيسة في تطبيق التعليم والتدريس والدعوة والدراسات المبنية على قيم النظام لإنتاج الخريجين على مهارة اللغة الأجنبية

### (٢) رسالة المركز

أ) تنظيم التعليم والتدريس القائم على أساس إسلامي لإنتاج خريجين لديهم أخلاق الكريمة

ب) تنظيم التعليم والتدريس المهني لإنتاج الخريجين الذين هم من ذوي المهارات في اللغات الأجنبية على حد سواء النشطة أو السلبية

ج) تنظيم التعليم والتدريس بصور الشاملة لإنتاج الذين هم ينتشرون الدعوة الإسلامية من خلال المهارات اللغوية الذي يتقن إليهم

د) إجراء دراسات مكثفة في محاولة لتطوير مهارات اللغة الأجنبية

هـ) تطبيق قيمة الإسلامية وحفظ المهنية في تنظيم الواجبات ورؤية المركز

## المبحث الثاني: عرض البيانات وتحليلها

أ. عملية التعليم باستخدام استراتيجية "المخطط الفارغ" *Empty Outline*

على ترقية دوافع تعليم القراءة لدى طلبة مركز ترقية اللغة الأجنبية بمعهد نور

الجديد بيطان بروبوننجو

قام الباحث في التعليم منذ تاريخ ٢ إلى ٥ أبريل ٢٠٢٠ وقام الباحث بأربعة أيام متتابعات من ليلة السبت إلى ليلة الثلاثاء. وكل اللقاءات يستمر بساعتين في العادة وقد تكون زيادة الوقت أو أقصر منها لأن تعليم توقع في ليلة بعد صلاة العشاء بحيث لا يكون مرتبطا بوقت الأنشطة الأخرى.

قسم الباحث التعليم إلى ثلاثة برامج وهي إختبار قبلي وتطبيق إستراتيجية وإختبار بعدي. يجري الإختبار أي قبلي وبعدي يومين وتطبيق إستراتيجية يومين أيضا. وعدد الطلاب ٢٠ شخصا. قسم الباحث الطلاب إلى فرقتين بتعبير كشف الخضور، أما نمرة الأولى إلى نمرة العشرة من فرقة التجريبية أي فرقة A، وأما الباقي من فرقة الضابطة أي فرقة B.

أما في تطبيق التعليم كما يلي:

**اللقاء الأول**، ليلة السبت. بدأ الباحث الدرس سلام ودعاء كما العادة وتعريف عن نفس الباحث وأهداف هذا البحث. أما في وسط التعليم يعطي الباحث الطلاب نص القراءة بالموضوع العناية بالصحة وشرح الباحث ذلك النص بقدر ٣٠ دقائق. وبعد ذلك يطلب الباحث الطلاب إلى أن يجيب ٢٠ الأسئلة من

تلك النص. وبعد ذلك قد تم النص الذي عمل عليه الطلاب فيرجع النص إلى الباحث. وفي آخر التعليم أي إختتام، يختتم الباحث التعليم بالمراجعة والسلام. **اللقاء الثاني**، ليلة الأحد. بعد كلمات الإفتتاح قسم الباحث الطلاب إلى فرقتين بتعبير كشف الحضور، أما نمرة الأولى إلى نمرة العشرة من فرقة التجريبية أي فرقة A، وأما الباقي من فرقة الضابطة أي فرقة B. قام الباحث في فرقة A باستراتيجية المخطط الفارغ وقام أستاذ وافي في فرقة B باستراتيجية السمعية الشفوية وهما بنفس الموضوع أي موضوع في اللقاء الأول.

في فرقة A يتبع الطلاب تعليمات استخدام استراتيجيات من الباحث من خلال تحديد أو الإجابة على الأسئلة معا من جملة واحد إلى جملة أخرى، سواء بما في ذلك كلمة إسم أو فعل أو حرف. الطلاب إذ يجدون صعوبة في الإجابة سوف يسألون هذا السؤال على الباحث والباحث لا يجيبهم مباشرة ولكن يعلمهم بالمواد القراءة من خلال هذه الأسئلة.

من ذلك الدرس، كانت الطلاب نشطين وحريصين على طرح أسئلة حول الكلمة أو المواد التي لم يفهموها. وبإجابة الباحث والباحث في شكل المواد التي قدمها الطالب يمكن تطبيقه على كلمات أخرى.

**اللقاء الثالث**، ليلة الإثنين. سواء كان باللقاء الثاني أي يستمر الدرس الذي لم يتم في اللقاء الثاني وكذلك من فرقة B.

**اللقاء الرابع**، ليلة الثلاثاء. في اللقاء الأخير، يجتمع الطلاب كلهم كما في اللقاء الأول. وبدأ الباحث الدرس بسلام ودعاء كما العادة. ويستمر بالإختبار البعدي يعني نص القراءة القادم أي النص في اللقاء الأول، لمعرفة هل هناك الفرق بين

الإختبار القبلي والإختبار البعدي نتيجتهم. وفي آخير الدرس و آخير اللقاء،  
يختتم الباحث التعليم بكلمة الشكر والإستعفاف ثم يغلق بالسلام.

عن المبحث السابق يستدل أن اللقاء الأول واللقاء الرابع أخذ الباحث البيانات  
يعني بالإختبار. إختبار قبلي في اللقاء الأول و إختبار بعدي في اللقاء الرابع. أما في  
اللقاء الثاني والثالثة قام الباحث استراتيجية المخطط الفارغ في فصل التجريبية. وفي فصل  
الضابطة قام أستاذ وافي باستراتيجية الأخرى يعني استراتيجية السمعية الشفوية بنفس  
الموضوع في القراءة أما الموضوع هو العناية بالصحة.

وفي تلك اللقاءات استدل الباحث أن في تعليم الطلاب فرقة A هناك التغيير  
والحافز الجديد فوجد الطلاب حماسة في تعليم. أما فرقة B ليس هناك التغير في نظر  
الباحث أي كما العادة في تعليم. أما من جهة النتائج قد سيأتي بحثها.

**وأما اجراء التعليم في الفصل التجريبية الذي علّمه الباحث وهو كما يلي:**

١. افتتح الباحث تعليم مهارة القراءة بالسلام والدعاء كما العادة.
٢. قرأ الباحث كسف الخضور لطلاب.
٣. وبعد ذلك تكلم الباحث عن أغراض التعليم وأهدافه.
٤. ثم أتى الباحث بنص القراءة، يعني بالموضوع "العناية بالصحة". وفي النص هناك  
أيضا استراتيجية لفهم الطلاب على معنى وهيكل الجمل.
٥. الاستراتيجية هي المخطط الفارغ بصورة إعداد جدول يتم تعيينه للطلاب لملء  
أو الإجابة عليه.

٦. طلب الباحث من الطلاب لملء وإجابة الجدول. والباحث يساعدهم بتعليم أنواع الكلمة بصورة التفصيلي ويساعدهم بترجمة الكلمة أيضا حتي يفهمون ويستطيعون أن يفرق بين الاسم والفعل والحرف.

٧. اختار الباحث بعض الطلاب تقديم عمله بعد ذلك. وسأله الباحث والطلاب الآخر عن وظيفته.

٨. وأخرا أتى الباحث بالخلاصة عن ذلك تعليم.

٩. اختتم الباحث تعليم مهارة القراءة بالدعاء والسلام كما العادة

ب. فعالية استراتيجية "المخطط الفارغ" *Empty Outline* لترقية مهارة القراءة

لدى طلبة مركز ترقية اللغة الأجنبية بمعهد نور الجديد بيطان بروبونجو

في هذا البحث ستعارض البيانات بوجه نتائج الطلاب وهي نتائج الإختبار قبلي ونتائج الإختبار البعدي. وتحليل البيانات باستخدام رموز t-test ستعرض في هذا البحث.

(١) نتائج الإختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية

في الإختبار القبلي أي الإختبار الأولى للمجموعة التجريبية حصل الباحث على بيانات من نتائج الطلاب. أما نتائج الإختبار القبلي للمجموعة التجريبية كما يلي:

جدول (٤,٣)

نتائج الإختبار القبلي للمجموعة التجريبية			
رقم	أسماء الطلاب	النتيجة	التقدير

١	أحمد بيحاكي	٤٥	ضعيف
٢	أحمد جيلاني	٨٠	جيد جدا
٣	أحمد زييري	٦٠	مقبول
٤	أحمد فحرز عليا	٦٥	مقبول
٥	أفطان علما هدى	٨٠	جيد جدا
٦	أنوكراح فجر الإسلام	٦٥	مقبول
٧	ديكا درماون	٦٥	مقبول
٨	روني رحمة الله	٦٠	مقبول
٩	زين الحسن	٧٥	جيد
١٠	شمس العارفين	٤٥	ضعيف
<b>العدد</b>		<b>٦٤٠</b>	
<b>المعدل</b>		<b>٦٤,٠</b>	

وبهذا البيانات عرف الباحث عن نتائج الطلاب في الاختبار القبلي. اكتسبت الطلاب عدد النتائج = ٦٤٠ مع تفصيلها لم يجد شخص في معيار ممتاز = ٠ في معيار جيد جدا = ٢ شخصان، في معيار جيد = ١ شخصا، في معيار مقبول = ٥ أشخاص، في معيار ضعيف = ٢ شخصان. وإذا اجتمعت نتائجهم على الدرجة المعدلة = ٦٤,٠.

وأما نتائج الإختبار البعدي للمجموعة التجريبية كما يلي:

**جدول (٤,٤)**

نتائج الإختبار البعدي للمجموعة التجريبية			
رقم	أسماء الطلاب	النتيجة	التقدير
١	أحمد بيحاكي	٨٥	جيد جدا
٢	أحمد جيلاني	١٠٠	ممتاز
٣	أحمد زييري	٨٠	جيد جدا
٤	أحمد فحرز عليا	٩٠	ممتاز
٥	أفطان علما هدى	٩٥	ممتاز
٦	أنوكراح فجر الإسلام	٨٥	جيد جدا
٧	ديكا درماون	٩٠	ممتاز
٨	روني رحمة الله	٨٥	جيد جدا
٩	زين الحسن	١٠٠	ممتاز
١٠	شمس العارفين	٧٥	جيد
<b>العدد</b>		<b>٨٨٥</b>	
<b>المعدل</b>		<b>٨٨,٥</b>	

وبهذا البيانات عرف الباحث عن نتائج الطلاب في الاختبار البعدي. اكتسبت الطلاب عدد النتائج = ٨٨٠ مع تفصيلها يجد شخص في معيار ممتاز = ٥ أشخاص في معيار جيد جدا = ٤ أي أشخاص ، في معيار جيد = ١ شخصا، في معيار مقبول = ٠ أي لم يجد شخص ، في معيار ضعيف = ٠ أي لم يجد شخص. وإذا اجتمعت نتائجهم على الدرجة المعدلة = ٨٨,٥. من هذه

البيانات ظهر تغييرا كبيرا نتيجتهم بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي للمجموعة التجريبية.

## (٢) نتائج الإختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة

الآن في الاختبار القبلي أي الاختبار الأولى للمجموعة الضابطة حصل الباحث على بيانات من نتائج الطلاب. أما نتائج الإختبار القبلي للمجموعة الضابطة كما يلي:

جدول (٤,٥)

نتائج الإختبار القبلي للمجموعة الضابطة			
رقم	أسماء الطلاب	النتيجة	التقدير
١	محمد أبراري	٦٥	مقبول
٢	محمد أحسان هدايات	٥٥	مقبول
٣	محمد رب أبداء الحق	٦٥	مقبول
٤	محمد زاكي زين	٦٥	مقبول
٥	محمد سلمان فارس	٨٠	جيد جدا
٦	محمد سيف الحق	٧٠	جيد
٧	محمد عارف الرحمن	٥٠	مقبول
٨	محمد فتح الرحيم	٦٥	مقبول
٩	محمد مفتاح السرور	٥٥	مقبول
١٠	مفتاح الدين وجاكسونو	٨٥	جيد جدا
العدد		٦٥٥	

المعدل	٦٥,٥
--------	------

وبهذا البيانات عرف الباحث عن نتائج الطلاب في الاختبار القبلي. اكتسبت الطلاب عدد النتائج = ٦٥٥ مع تفصيلها لم يجد شخص في معيار ممتاز = ٠ في معيار جيد جدا = ٢ شخصان، في معيار جيد = ١ شخصا، في معيار مقبول = ٧ أشخاص، في معيار ضعيف = ٠ أي لم يجد شخص. وإذا اجتمعت نتائجهم على الدرجة المعدلة = ٦٥,٥.

وأما نتائج الإختبار البعدي للمجموعة الضابطة كما يلي:

#### جدول (٤,٦)

نتائج الإختبار البعدي للمجموعة الضابطة			
رقم	أسماء الطلاب	النتيجة	التقدير
١	محمد أبراري	٧٠	جيد
٢	محمد أحسان هدايات	٧٠	جيد
٣	محمد رب أبداء الحق	٧٠	جيد
٤	محمد زاكي زين	٨٠	جيد جدا
٥	محمد سلمان فارس	٩٠	ممتاز
٦	محمد سيف الحق	٧٥	جيد
٧	محمد عارف الرحمن	٥٥	مقبول
٨	محمد فتح الرحيم	٧٠	جيد
٩	محمد مفتاح السرور	٦٠	مقبول

ممتاز	٩٥	مفتاح الدين وجاكسونو	١٠
٧٣٥		العدد	
٧٣,٥		المعدل	

وبهذا البيانات عرف الباحث عن نتائج الطلاب في الاختبار البعدي.  
 اكتسبت الطلاب عدد النتائج = ٧٣٥ مع تفصيلها يجد شخص في معيار ممتاز = ٢ شخصان في معيار جيد جدا = ١ شخصا، في معيار جيد = ٥ أشخاص، في معيار مقبول = ٢ شخصان، في معيار ضعيف = ٠ أي لم يجد شخص. وإذا اجتمعت نتائجهم على الدرجة المعدلة = ٧٣,٥. من هذه البيانات ظهر تغييرا صغيرا نتيجتهم بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي للمجموعة الضابطة.

### (٣) أسلوب تحليل نتائج الإختبار للمجموعتين

لإثبات هل هناك تغيير عند الطلاب، يحتاج إلى البيانات في شكل نتائج الطلاب. وقد حصل الباحث على هذه النتائج كما سبق ويحلل الباحث البيانات أي نتائج الإختبار للمجموعتين باستخدام الرمز  $t$  كما يلي:

$$t = \frac{Mx - My}{\sqrt{\left\{ \frac{\sum x^2 + \sum y^2}{n_x + n_y - 2} \right\} \left\{ \frac{1}{n_x} + \frac{1}{n_y} \right\}}}$$

لمعرفة مصطلح  $\sum x^2$  و  $\sum y^2$  و  $n$  وغير ذلك، ولتسهيل معرفتها يختصر

الباحث كل نتائج في الجدول الأتي:

جدول (٤,٧)

المجموعة الضابطة				المجموعة التجريبية				رقم
$y^2$	(y)	$y_2$	$y_1$	$x^2$	(x)	$x_2$	$x_1$	
٢٥	٥	٧٠	٦٥	١٦٠٠	٤٠	٨٥	٤٥	١
٢٢٥	١٥	٧٠	٥٥	٤٠٠	٢٠	١٠٠	٨٠	٢
٢٥	٥	٧٠	٦٥	٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	٣
٢٢٥	١٥	٨٠	٦٥	٦٢٥	٢٥	٩٠	٦٥	٤
١٠٠	١٠	٩٠	٨٠	٢٢٥	١٥	٩٥	٨٠	٥
٢٥	٥	٧٥	٧٠	٤٠٠	٢٠	٨٥	٦٥	٦
٢٥	٥	٥٥	٥٠	٦٢٥	٢٥	٩٠	٦٥	٧
٢٥	٥	٧٠	٦٥	٦٢٥	٢٥	٨٥	٦٠	٨
٢٥	٥	٦٠	٥٥	٦٢٥	٢٥	١٠٠	٧٥	٩
١٠٠	١٠	٩٥	٨٥	٩٠٠	٣٠	٧٥	٤٥	١٠
٨٠٠	٨٠	٧٣٥	٦٥٥	٦٤٢٥	٢٤٥	٨٨٥	٦٤٠	n
$\sum y^2$	$\sum y$			$\sum x^2$	$\sum x$			

$\sum y = 80$	$\sum x = 245$
$ny = 10$	$nx = 10$
$\sum y^2 = 800$	$\sum x^2 = 6425$

$My = \frac{\Sigma y}{n} = 8$	$Mx = \frac{\Sigma x}{n} = 24.5$
$\Sigma y^2 = \Sigma y^2 - \frac{(\Sigma y)^2}{n}$	$\Sigma x^2 = \Sigma x^2 - \frac{(\Sigma x)^2}{n}$
$\Sigma y^2 = 800 - \frac{(80)^2}{10}$	$\Sigma x^2 = 6425 - \frac{(245)^2}{10}$
$\Sigma y^2 = 800 - \frac{6400}{10}$	$\Sigma x^2 = 6425 - \frac{60025}{10}$
$\Sigma y^2 = 800 - 640$	$\Sigma x^2 = 6425 - 6002,5$
$\Sigma y^2 = 160$	$\Sigma x^2 = 422,5$

$$t = \frac{Mx - My}{\sqrt{\left\{ \frac{\Sigma x^2 + \Sigma y^2}{n_x + n_y - 2} \right\} \left\{ \frac{1}{n_x} + \frac{1}{n_y} \right\}}}$$

$$t = \frac{24,5 - 8}{\sqrt{\left\{ \frac{422,5 + 160}{10 + 10 - 2} \right\} \left\{ \frac{1}{10} + \frac{1}{10} \right\}}}$$

$$t = \frac{16,5}{\sqrt{\left\{ \frac{582,5}{18} \right\} \left\{ \frac{2}{10} \right\}}}$$

$$t = \frac{16,5}{\sqrt{\frac{1165}{180}}}$$

$$t = \frac{16,5}{\sqrt{\frac{1165}{180}}}$$

$$t = 6,485$$

$$df = nx + ny - 2$$

$$df = 10 + 10 - 2 = 18$$

$t_{hitung} = 6,485$	$tarafsig. = 1\% = 0,005 = 2,87844$
$df = 18$	$tarafsig. = 5\% = 0,025 = 2,10092$

قد حسب الباحث باستخدام رموز  $t$  وحصل احتساب النتيجة أي (  $t$  )  
 $hitung = 6,485$  ثم قام الباحث بالتعيين (  $t$  table ) وبحث الباحث عن  
نتيجة درجة من الحرية (  $degree\ of\ freedom/df$  ) من (  $t$  table ) فوجد أن  
النتيجة في تقدير معنوي ١% هي ٢,٨٧٨٤٤ والنتيجة في تقدير معنوي ٥%  
هي ٢,١٠٠٩٢ بالتقدير كما يلي:

ونتائج الإحصائي  $= 6,485$  أكبر من نتيجة تقدير معنوي ١% =  
٢,٨٧ وكذلك أكبر من نتيجة تقدير معنوي ٥% = ٢,١ بمعنى  $H_a$  فريضة  
هذا البحث مقبول.

## الفصل الخامس

### مناقشة البحث

أ. عملية التعليم باستخدام استراتيجية المخطط الفارغ "Empty Outline"

على ترقية دوافع تعليم مهارة القراءة لدى طلبة مركز ترقية اللغة الأجنبية

بمعهد نور الجديد بيطان بروبولنجو

استراتيجية هي المخطط التي يستخدمها المعلم من أجل مساعدة المتعلم على اكتساب خبرة في موضوع معين، وتكون عملية الإكتساب هذه مخططة ومنظمة ومتسلسلة بحيث يحدد فيها الهدف النهائي من المتعلم. إستراتيجية التعليم يعرف أيضا بخطة منظمة من أجل تحقيق الأهداف التعليمية، تتضمن الطرائق والتقنيات والإجراءات التي يتخذها المعلم لتحقيق الأهداف المحددة في ضوء الإمكانيات المتاحة.<sup>٣٨</sup>

"المخطط الفارغ Empty Outline" هو استراتيجية بإعطاء القراءة ثم نقرأ وترجم معا. وقراطيس اللوحة الفارغ تتكون من اسم وفعل وحرف. هذه استراتيجية لفهم القواعد.<sup>٣٩</sup> يسمى بالمخطط الفارغ لأن هذه استراتيجية تتكون من خط وإذا يراد إلى أن يجعله كلمة الفعل فيتبعه على وزن فَعَل-يفَعَل وهو خَطَّ-يخَطُّ مخطط.

<sup>٣٨</sup> ليازيدي حكيمة، إستراتيجية تدريس اللغة العربية في الطور الابتدائي (مستغانم: ٢٠١٧) ص. ١١-١٢  
<sup>٣٩</sup> سماعي ولانداري، تأثير تطبيق "استراتيجية مخطط الفارغ" لترقية تعلم القواعد بالمدرسة الثانوية "مفتاح العلوم" بسوكي سيتوبندو. سورابايا: ٢٠١٢ ص. ١٤

القراءة إما جهرية وصامتة. والقراءة الجهرية يعني القراءة من خلال التأكيد على أنشطة أعضاء الكلام بما في ذلك الفم والشفاه والحلق إلى خروج الصوت. والقراءة الصامتة يعني القراءة في القلب تماما دون الصوت، وتنهّد، وحركة اللسان. في تلك المركز يعرف أن الطلاب أكثرهم ماهرون على ناحية الاستماع والكلام، وعلى جهة الأخرى، في مهارة القراءة والكتابة كانت المشكلة فيها.

المشكلة التي ظهرت في ذلك مركز هي ضعف الطلاب على قراءة النص في جهة تركيب وقواعده دون فهمهم لذلك النص. كما في المثال: حينما قرأ الطالب به ناص القراءة فوجده متردد ولا يعرف ما من كلمة الاسم، أو الفعل فيها؟ وكذلك لا يعرف أيضا كيف قراءة بشكل جيد. ولذلك، أخذ الباحث لتجربة أحد الاستراتيجيات التي تركز على تطوير فهم التراكيب والقواعد وهي استراتيجية المخطط الفارغ.

في تطبيق الإستراتيجية قام الباحث في التعليم أربعة أيام متتابعات من ليلة السبت إلى ليلة الثلاثاء. وكل اللقاءات يستمر بساعتين في العادة وقد تكون زيادة الوقت أو أقصر منها. ويتضمن على إختبار قبلي إختبار بعدي في اللقاء الأول وفي اللقاء الرابع. أما في اللقاء الثاني والثالثة قام الباحث استراتيجية المخطط الفارغ.

وقسم الباحث تلك الفصل بمجموعتين، مجموعة التجريبية ومجموعة الضابطة. قام الباحث في مجموعة التجريبية وفي مجموعة الضابطة قام أستاذه يعني أستاذ وافي. أما في مجموعة التجريبية قام الباحث الدرس كما العادة يعني يفتتح بالسلام ودعاء ويختتم بالدعاء، وفي وسط الدرس يعطي الباحث قرطاس وفيه تكتب نص القراءة بالموضوع العناية بالصحة واستراتيجية المخطط الفارغ

لإجابة الأسئلة من تلك النص والباحث يشرفهم في الدرس. وأخذ الباحث اختبار الاختيار من متعدد: بعد قراءة النص تأتي الأسئلة على أسس الإختبار من متعدد (أ ب ج د) وسيأتي ادوات الاختبار في الملاحق.

أما ملاحظة الباحث قد حصل إلى البيانات. واختصر الباحث كما يلي:  
١. وجد الباحث تعليم مهارة القراءة باستخدام استراتيجية المخطط الفارغة يجري باجراء جيد. لأن هذه الاستراتيجية يوافق ويناسب عند استخدامها في الفصل الأول كما فعل الباحث.

٢. هناك طالب وهو كثير من سؤال ويسأل عن المفردات والقواعد والتراكيب حتي يفهم ويفهمهم الطلاب الأخرى ولذلك يناسب بتعليم النشاط الذي هو الوصف الرئيسية في تعليم عند استخدام استراتيجية المخطط الفارغة

٣. عند الاختبار البعدي، كان جميع الطلاب ملء الإجابة على الأسئلة بسرعة وبشكل مناسب.

ب. فعالية استراتيجية " المخطط الفارغ *Empty Outline* " لترقية مهارة

القراءة لدى طلبة مركز ترقية اللغة الأجنبية بمعهد نور الجديد ببطان بروبونجو

قال مصطفى في كتابه أن في استراتيجية تعليم القراءة تنقسم إلى ثلاثة أقسام يعني من وجه مرحلة الطلاب. عادة في مرحلة الأولى استخدم المعلم باستراتيجية المخطط الفارغ *Empty Outline* وفي مرحلة الوسطى باستخدام استراتيجية *Index Card Match* وفي مرحلة المتقدم باستخدام استراتيجية

Snow Bolling أو Power of Two<sup>40</sup> وفي تطبيقه استراتيجية المخطط الفارغ تختلف بـ استراتيجية Mind Mapping لأن هذه استراتيجية أي استراتيجية المخطط الفارغ ليس بكتابة الموضوع أو الفكرة إلى سورة خريطة ولكن سورة جدول أو فهرس لتحليل الكلمة فقط دون عرض التعريف أو بسط الموضوع وغير ذلك.

استنادا إلى قول مصطفى أن هذه الاستراتيجية أي استراتيجية المخطط الفارغة فعال لتعليم مهارة القراءة في الفصل الأول ويثبت ذلك بملاحظة الباحث أما البيانات كما يلي:

(١) في تلك اللقاءات استدل الباحث أن في تعليم الطلاب للمجموعة التجريبية هناك التغيير والدوافع الجديد فوجد الطلاب حماسة في تعليم. أما لمجموعة الضابطة ليس هناك التغير في نظر الباحث أي كما العادة في تعليم.

(٢) درجة معدلي في الإختبار القبلي للمجموعة التجريبية هو = ٦٤,٠ ودرجة معدلي لمجموعة الضابطة = ٦٥,٥ وفي تلك النتيجة يعرف أن مجموعة الضابطة أحسن من مجموعة التجريبية.

(٣) درجة معدلي في الإختبار البعدي للمجموعة التجريبية هو = ٨٨,٥ ودرجة معدلي للمجموعة الضابطة = ٧٣,٥ وفي تلك النتيجة يعرف أن مجموعة التجريبية أحسن من مجموعة الضابطة. وإذا يواجه بين الإختبار القبلي والإختبار البعدي لمجموعة التجريبية فوجد تغييرا كبيرا فيها. أما إذا يواجه بين الإختبار القبلي والإختبار البعدي للمجموعة الضابطة فوجد تغييرا صغيرا فيها.

---

<sup>40</sup> Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif* (Malang: UIN Maliki Press, 2011) hlm.163

(٤) وظهرت نتيجة الإحصائي = ٦,٤٨٥ أكبر من نتيجة تقدير المعنوي ١% =  
٢,٨٧٨ وكذلك أكبر من نتيجة تقدير المعنوي ٥% = ٢,١٠٠٩ بمعنى  
Ha مقبول أي فرضية البحث مقبول.

وهذا دليل استراتيجية "المخطط الفارغ Empty Outline" لترقية  
مهارة القراءة لدى طلبة مركز ترقية اللغة الأجنبية بمعهد نور الجديد بيطان  
بروبولنغو فعال فيها.

## الفصل السادس

### الإختتام

#### أ. الخلاصة

قد تمّت البيانات في الفصل السابق عن استخدام استراتيجية " المخطط الفارغ *Empty Outline* " لترقية مهارة القراءة لدى طلبة مركز ترقية اللغة الأجنبية بمعهد نور الجديد بيطان بروبونجو. وأما الإجابة عن أسئلة هذا البحث يعني كما يلي:

١. أن الطلاب تأثر بالدوافع الجديد في تعليم مهارة القراءة باستخدام استراتيجية " المخطط الفارغ *Empty Outline* ". ويثبتته على الواقع أن الطلاب رأيتهم بالحماسة في تعليمهم يعني في اللقاء الثاني إلى اللقاء الرابع.

٢. أن استخدام استراتيجية " المخطط الفارغ *Empty Outline* " فعّال لطلاب مركز ترقية اللغة الأجنبية بمعهد نور الجديد بيطان بروبونجو. ويثبتته على الواقع أن النتائج الإحصائي يدل على ٦,٤٨٥ وهي أكبر من نتيجة تقدير المعنوي ١% = ٢,٨٧٨ وكذلك ٥% = ٢,١٠٠٩ بمعنى  $H_a$  مقبول أي فرضية البحث مقبول. وهذا دليل فعّالها.

#### ب. الإقتراحات

وآخراً، يريد الباحث تقديم الإقتراحات بعد تمام هذا البحث وهي كما يلي:

١. استخدام استراتيجية "المخطط الفارغ *Empty Outline*" لترقية مهارة القراءة لدى طلبة مركز ترقية اللغة الأجنبية بمعهد نور الجديد بيطان بروبونجو فعال. ولذلك يريد الباحث للأساتيد أن يستمر هذه الإستراتيجية لتعليم مهارة القراءة، ويختص لمعرفة الكلمات أو تراكيبيها أو علاماتها أو غير ذلك.
٢. ينبغي للطلاب والأساتيد أن يصبروا في هذه استراتيجية لأنها كي يعرف الكلمة واحدا فواحدا حتى يمارس بدقة على قراءتهم وسلامتهم من الأخطاء.
٣. أن يتسع هذه استراتيجية لتعليم اللغة. سواء كان في تعليم اللغة الأجنبية أو تعليم اللغة الأصلية بطريقة مناسبة.

## المراجع

### أ. مراجع اللغة العربية:

سماعي ولانداري، ٢٠١٢. تأثير تطبيق "استراتيجية المخطط الفارغ" لترقية تعلم

القواعد بالمدرسة الثانوية "مفتاح العلوم" بسوكي سيتوبندو. سورابايا

عماد بن فاروق محمد العمارنه، ٢٠١٨. تطور مهارات القراءة في كتاب لغتي

للصفوف المرحلة الابتدائية الأولية في المملكة العربية السعودية دراسة

وصفية تحليلية. جدة

عمران أحمد السرطاوي، ٢٠٢٠. القراءة مفهومها - مهاراتها - تدريسها - تقييمها.

ماليزيا

ليازيدي حكيمة، ٢٠١٧. إستراتيجية تدريس اللغة العربية في الطور الابتدائي.

مستغانم

محمد على الخولي، ٢٠٠٠. الاختبارات اللغوية، الأردن

### ب. مراجع اللغة الإندونيسية:

Bungin Burhan, 2017. *Metodologi Penelitian Kuantitatif*. Jakarta: Prenada Media Grup

Bunyamin, 2017. *Implementasi Strategi Pembelajaran Nabi Muhammad Saw*. Jakarta: UHAMKA Press

Dahlia Sri, 2013. *Urgensi Metode Qira'ah Dalam Pembelajaran Bahasa Arab DI PTAI*

- Daulay Nurussakinah, (editor). 2019. *THE DYNAMIC OF ISLAMIC EDUCATION IN SOUTH EAST ASIA*. Medan: Perdana Publishing
- Fakhrurrozi Aziz, dan Erta Mahyudin. 2012. *Pembelajaran Bahasa Arab* Jakarta: Kemenag RI,
- Gulo, 2002. *Metodologi Penelitian* Jakarta: Gramedia Widiasarana Indonesia
- Hanani Nurul, 2020. *Pembelajaran Bahasa Arab Kontemporer* Bandung: Cendekia Press
- Hamid Abdul, 2010. **Mengukur Kemampuan Bahasa Arab Untuk Studi Islam** Malang: UIN Malang Press
- Izzan Ahmad, 2015. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* Bandung: Humaniora
- Johar Rahmah, Latifah Hanum. 2016. *Strategi Belajar Mengajar* Yogyakarta: Deepublish
- Karismanto, 2003. *Teknik, Model dan Strategi Pembelajaran dalam Matematika*. Yogyakarta
- Munir, 2016. *Perencanaan Sistem Pengajaran Bahasa Arab*, Jakarta: Kencana
- Mustofa, Syaiful, 2011. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*. Malang: UIN Maliki Press
- Nata Abuddin, 2014. *Perspektif Islam dalam Strategi Pembelajaran* Jakarta: Kencana
- Nurbayan Yayan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: Zein Al-Bayan, 2008
- Nurussakinah Daulay (editor). 2019. *THE DYNAMIC OF ISLAMIC EDUCATION IN SOUTH EAST ASIA*. Medan: Perdana Publishing
- Sitoyo Sandu, M. Ali sodik, 2015. *Dasar Metodologi Penelitian*, Yogyakarta: Literasi Media
- Sugiyono, 2013. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, Bandung: Penerbit Alfabeta
- <https://www.taufiq.net/2012/12/strategi-pembelajaran-qiraah.html> diakses pada 23 Februari 2021

## الملاحق

### ١. اختبار قبلي وبعدي للمجموعتين

Nama :

No. Absen :

Kelas A/B :

### القراءة

زينب ومريم صديقتان، تتشابهان في أشياء كثيرة فهما تسكنان في حيّ واحد، وتدرسان في مدرسة واحدة ولكنهما تختلفان في أمر آخر. فزينب نحيفة جدا، ومريم سميئة جدا. تريد زينب أن تكون سميئة ولكنها لا تستطيع. تريد مريم أن تكون نحيفة ولكنها لا تستطيع.

زينب تفكر كثيرا في هذه المشكلة، ماذا تفعل؟ وزنها الآن خمسة وخمسون كيلا. كيف تزيد وزنها؟ يجب أن يصل وزنها إلى سبعين كيلا. حاولت زينب وحاولت ولكنها لم تنجح.

أخذت زينب تتناول كثيرا من الطعام، تأكل اللحم، الخبز، البيض، الأرز، الجبن، العسل، الحلوى، المربي وتشرب الحليب، وعصير الفواكه، لم تمارس زينب الرياضة، ورغم ذلك ظلت نحيفة. ماذا تفعل؟ أكلت كثيرا، وشربت كثيرا. ولكنها ظلت نحيفة.

تختلف مشكلة مريم عن مشكلة زينب. فمريم سميئة جدا وتريد أن تكون نحيفة وزنها الآن تسعون كيلا. كيف ينقص وزنها؟ يجب أن يصل وزنها إلى سبعين كيلا، تركت مريم السكريات والنشويات، ومارست الرياضة شهرا. لم تستطع مريم فهي تحب الأكل أخذت مريم تأكل كثيرا فزاد وزنها. لم ينقص.

## اختر الإجابة الصحيحة عن الأسئلة الآتية وقفا لنص القراءة !

١. زينب ومريم تختلفان في....  
أ. مسكنهما      ب. وزنها      ج. مدرستهما      د. إسمهما
٢. كم وزن زينب الآن؟  
أ. خمسة وخمسون كيلا      ب. سبعين كيلا      ج. خمسون كيلا      د. خمسة وسبعين كيلا
٣. تريد مريم أن يصل وزنها إلى...  
أ. خمسة وتسعون كيلا      ب. سبعين كيلا      ج. خمسون كيلا      د. تسعون كيلا
٤. أخذت زينب تتناول كثيرا من الطعام وتشرب...  
أ. العجين      ب. العسل      ج. الأرز      د. الحليب
٥. أخذت زينب تتناول كثيرا من الطعام ل...  
أ. يزيد وزنها      ب. ينقص وزنها      ج. يزيد ذكائها      د. ينقص ذكائها
٦. تفعل مريم ليصل وزنها إلى سبعين كيلا إلا...  
أ. تركت السكريات      ب. مارست الرياضة      ج. تركت النشويات      د. أخذت الأكل كثيرا
٧. "زينب ومريم صديقتان، تتشابهان في أشياء كثيرة فهما تسكنان في حيّ واحد" أين كلمة حرف؟  
أ. زينب      ب. مريم      ج. في      د. أشياء
٨. "زينب ومريم صديقتان، تتشابهان في أشياء كثيرة فهما تسكنان في حيّ واحد" أين كلمة إسم؟

- أ. صديقتان      ب. تتشابهان      ج. تسكنان      د. في
٩. "فزنب نحيفة جدا، ومريم سمينة جدا. تريد زينب أن تكون سمينة ولكنها لا تستطيع.  
تريد مريم أن تكون نحيفة ولكنها لا تستطيع." أين كلمة **فعل**؟
- أ. نحيفة      ب. تريد      ج. جدا      د. سمينة
١٠. "زينب تفكر كثيرا في هذه المشكلة، ماذا تفعل؟ وزنها الآن خمسة وخمسون كيلا. كيف تزيد وزنها؟ يجب أن يصل وزنها إلى سبعين كيلا. حاولت زينب وحاولت ولكنها لم تنجح." أين كلمة **حرف**؟
- أ. في      ب. هذه      ج. ها      د. كيلا
١١. "زينب تفكر كثيرا في هذه المشكلة، ماذا تفعل؟ وزنها الآن خمسة وخمسون كيلا. كيف تزيد وزنها؟ يجب أن يصل وزنها إلى سبعين كيلا. حاولت زينب وحاولت ولكنها لم تنجح." أين كلمة **فعل**؟
- أ. كيف      ب. تزيد      ج. وزن      د. ها
١٢. "زينب تفكر كثيرا في هذه المشكلة، ماذا تفعل؟ وزنها الآن خمسة وخمسون كيلا. كيف تزيد وزنها؟ يجب أن يصل وزنها إلى سبعين كيلا. حاولت زينب وحاولت ولكنها لم تنجح." أين كلمة **اسم**؟
- أ. كيلا      ب. تفكر      ج. حاولت      د. تنجح
١٣. "تختلف مشكلة مريم عن مشكلة زينب. فمريم سمينة جدا وتريد أن تكون نحيفة وزنها الآن تسعون كيلا." أين كلمة **حرف**؟
- أ. مريم      ب. عن      ج. جدا      د. الآن
١٤. "تختلف مشكلة مريم عن مشكلة زينب. فمريم سمينة جدا وتريد أن تكون نحيفة وزنها الآن تسعون كيلا." أين كلمة **فعل**؟
- أ. ف      ب. سمينة      ج. تكون      د.
- تسعون
١٥. "زينب ومريم صديقتان، تتشابهان في أشياء كثيرة فهما تسكنان في حيّ واحد، وتدرسان في جامعة واحدة ولكنهما تختلفان في أمر آخر" كم كلمة **فعل** في الجملة السابقة؟
- أ. ٣      ب. ٤      ج. ٥      د. ٦

١٦. " أخذت زينب تتناول كثيرا من الطعام، تأكل اللحم، الخبز، البيض، الأرز، الجبن، العسل، الحلوى، المربى وتشرب الحليب، وعصير الفواكه، " كم كلمة **حرف** في الجملة السابقة؟  
أ. ٣      ب. ٤      ج. ٥      د. ٦
١٧. " لم تمارس زينب الرياضة، ورغم ذلك ظلت نحيفة. ماذا تفعل؟ أكلت كثيرا، وشربت كثيرا. ولكنها ظلت نحيفة. " كم كلمة **اسم** في الجملة السابقة؟  
أ. ٩      ب. ١٠      ج. ١١      د. ١٢
١٨. " كيف ينقص وزنها؟ يجب أن يصل وزنها إلى سبعين كيلا، تركت مريم السكريات والنشويات، ومارست الرياضة شهرا " كم كلمة **اسم** في الجملة السابقة؟  
أ. ٨      ب. ٩      ج. ١١      د. ١٢
١٩. " لم تستطع مريم فهي تحب الأكل أخذت مريم تأكل كثيرا فزاد وزنها. لم ينقص " كم كلمة **فعل** في الجملة السابقة؟  
أ. ٣      ب. ٤      ج. ٥      د. ٦
٢٠. " لم تستطع مريم فهي تحب الأكل أخذت مريم تأكل كثيرا فزاد وزنها. لم ينقص " كم كلمة **حرف** في الجملة السابقة؟  
أ. ٣      ب. ٤      ج. ٥      د. ٦

## ٢. استراتيجية المخطط الفارغ للمجموعة التجريبية

Nama :  
No. Absen :  
Kelas A/B :

زينب ومريم صديقتان، تتشابهان في أشياء كثيرة فهما تسكنان في حيّ واحد، وتدرسان في مدرسة واحدة ولكنهما تختلفان في أمر آخر. فزينب نحيفة جدا، ومريم سميئة جدا. تريد زينب أن تكون سميئة ولكنها لا تستطيع. تريد مريم أن تكون نحيفة ولكنها لا تستطيع.

زينب تفكر كثيرا في هذه المشكلة، ماذا تفعل؟ وزنها الآن خمسة وخمسون كيلا. كيف تزيد وزنها؟ يجب أن يصل وزنها إلى سبعين كيلا. حاولت زينب وحاولت ولكنها لم تنجح.

أخذت زينب تتناول كثيرا من الطعام، تأكل اللحم، الخبز، البيض، الأرز، الجبن، العسل، الحلوى، المربي وتشرب الحليب، وعصير الفواكه، لم تمارس زينب الرياضة، ورغم ذلك ظلت نحيفة. ماذا تفعل؟ أكلت كثيرا، وشربت كثيرا. ولكنها ظلت نحيفة.

تختلف مشكلة مريم عن مشكلة زينب. فمريم سميئة جدا وتريد أن تكون نحيفة وزنها الآن تسعون كيلا. كيف ينقص وزنها؟ يجب أن يصل وزنها إلى سبعين كيلا، تركت مريم السكريات والنشويات، ومارست الرياضة شهرا. لم تستطع مريم فهي تحب الأكل أخذت مريم تأكل كثيرا فزاد وزنها. لم ينقص.

زينب ومريم صديقتان، تتشابهان في أشياء كثيرة فهما									
زينب	و	مريم	صديقتان	تتشابهان	في	أشياء	كثيرة	ف	هما
كلمة									

تسكنان في حيّ واحد، وتدرسان في مدرسة واحدة ولكنهما										
تسكنان	في	حيّ	واحد	وتدرسان	في	مدرسة	واحدة	و	لكن	هما
كلمة										
تختلفان في أمر فزنب نحيفة جدا ومريم										
تختلفان	ان	في	أمر	آخر	ف	زنب	نحيفة	جدا	و	مريم
كلمة										
سمينة جدا. تريد زنب أن تكون سمينة ولكنها لا										
سمينة	جدا	تريد	زنب	أن	تكون	سمينة	و	لكن	ها	لا
كلمة										
تستطيع. تريد مريم أن تكون نحيفة ولكنها لا تستطيع										
تستطيع	تريد	مريم	أن	تكون	نحيفة	و	لكن	ها	لا	تستطيع
كلمة										
زنب تفكر كثيرا في هذه المشكلة، ماذا تفعل؟ وزنها										
زنب	تفكر	كثيرا	في	هذه	المشكلة	ماذا	تفعل	وزن	ها	
كلمة										
الآن خمسة وخمسون كيلا. كيف تزيد وزنها؟ يجب										
الآن	خمسة	و	خمسون	كيلا	كيف	تزيد	وزن	ها	يجب	
كلمة										
أن يصل وزنها إلى سبعين كيلا. حاولت زنب و										
أن	يصل	وزن	ها	إلى	سبعين	كيلا	حاولت	زنب	و	
كلمة										
حاولت ولكنها لم تنجح. أخذت زنب تتناول كثيرا من										
حاولت	و	لكن	ها	لم	تنجح	أخذت	زنب	تتناول	كثيرا	من
كلمة										
الطعام، تأكل اللحم، الخبز، البيض، الأرز، الجبن، العسل، الحلوى، المربى										
الطعام	تأكل	اللحم	الخبز	البيض	الأرز	الجبن	العسل	الحلوى	المربى	
كلمة										
وتشرب الحليب، وعصير الفواكه، لم تمارس زنب الرياضة، و										

و	الرياضة	زینب	تمارس	لم	الفواكه	عصير	و	الحليب	تشرب	و	
											كلمة
رغم ذلك ظلت نحيفة. ماذا تفعل؟ أكلت كثيرا، وشربت كثيرا. ولكنها ظلت نحيفة.											
شربت	و	كثيرا	أكلت	تفعل	ماذا	نحيفة	ظلت	ذلك	رغم		
											كلمة
<b>مع النجاح</b>											
كثيرا. ولكنها ظلت نحيفة. تختلف مشكلة مريم عن مشكلة											
مشكلة	عن	مريم	مشكلة	تختلف	نحيفة	ظلت	ها	لكن	و	كثيرا	
											كلمة
زینب فمريم سمينة جدا وترید أن تكون نحيفة وزنها											
وزن	نحيفة	تكون	أن	ترید	و	جدا	سمينة	مريم	ف	زینب	
											كلمة
وزنها الآن تسعون كيلا كيف ينقص وزنها؟ يجب أن											
أن	يجب	ها	وزن	ينقص	كيف	كيلا	تسعون	الآن	ها		
											كلمة
يصل وزنها إلى سبعين كيلا، تركت مريم السكّريات والنشويات											
والنشويات	السكّريات	مريم	تركت	كيلا	سبعين	إلى	ها	وزن	يصل		
											كلمة
ومارست الرياضة شهرا. لم تستطع مريم فهي تحب											
تحب	هي	ف	مريم	تستطع	لم	شهرا	الرياضة	مارست	و		
											كلمة
الأكل أخذت مريم تأكل كثيرا فزاد وزنها. لم ينقص.											
الأنقص	لم	ها	وزن	زاد	ف	كثيرا	تأكل	مريم	أخذت	الأكل	
											كلمة
<b>مع النجاح</b>											

### ٣. الرسالة من الجامعة إلى المركز



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG  
FAKULTAS ILMU TARRBIYAH DAN KEGURUBAN  
JalanGajayana 58, Telpun (0341) 552398 Faksimile (0341) 552398 Malang  
http://itk.uin-malang.ac.id email : [itk@uin-malang.ac.id](mailto:itk@uin-malang.ac.id)

Nomor : 1052/Un.03.1/TL.00.1/01/2021 29 Maret 2021  
Sifat : Penting  
Lampiran : -  
Hal : Izin Penelitian

Kepada

Yth. Kepala Lembaga Pengembangan Bahasa Asing (LPBA) Pondok  
Pesantren Nurul Jadid Paiton Probolinggo

di

Jl. KH. Zaini Mun'im, Dusun Tj.Lor, Karanganyar, Kec. Paiton,  
Probolinggo

**Assalamu'alaikum Wr. Wb.**

Dengan hormat, dalam rangka menyelesaikan tugas akhir berupa penyusunan Skripsi mahasiswa Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan (FITK) Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, kami mohon dengan hormat agar mahasiswa berikut:

Nama : MUHAMMAD FAJRUL FALAH  
NIM : 17150121  
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab - S1  
Semester - Tahun Akademik : Genap - 2020/2021  
Judul Skripsi : تربية مهارة "empty outline" استخدام استراتيجيات القراءة لدى طلبة مراكز تربية اللغة الأجنبية بمعهد نور الجديد بطن برونيجور  
Lama Penelitian : Maret 2021 sampai dengan Mei 2021

diberi izin untuk melakukan penelitian di lembaga/instansi yang menjadi wewenang Bapak/Ibu.

Demikian, atas perkenan dan kerjasama Bapak/Ibu yang baik disampaikan terimakasih.

**Wassalamu'alaikum Wr. Wb.**

Agak,  
  
Dr. H. Agus Maimun, M.Pd  
NIP. 19650817 199803 1 003

Tembusan :

1. Yth. Ketua Jurusan Pendidikan Bahasa Arab - S1
2. Arsip

٤ . الرسالة من المركز إلى الجامعة



معهد نور الجديد الإسلامي للتربية والعلوم  
مركز ترقية اللغة الأجنبية  
NURUL JADID ISLAMIC INSTITUTE FOR EDUCATION AND SCIENCE  
FOREIGN LANGUAGE DEVELOPMENT INSTITUTE  
ساندوهريد - إيهان براينجا جوا الشرقية 67291 هاتف رقم (0335) 771248 - فاكس رقم 771406

Nomor : NJ-H/09/0065/A.II/04.2021  
Lampiran : -  
Perihal : Keterangan Penelitian

Kepada :  
Yth. Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan  
Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang  
di Tempat

**Assalamu'alaikum War. Wab.**

Salam sejahtera kami sampaikan semoga Bapak/Ibu tetap dalam naungan Taufiq dan Hidayahnya sehingga tetap mampu melaksanakan aktivitas sehari-hari.

Yang bertanda tangan dibawah ini adalah direktur Lembaga Pengembangan Bahasa Asing PP. Nurul Jadid Paiton Probolinggo Menerangkan dengan sebenarnya bahwa :

Nama : Muhammad Fajrul Falah  
NIM : 17150121  
Prodi : Pendidikan Bahasa Arab  
Judul Skripsi : Empty Outline استخدم استراتيجية Empty Outline لترقية مهارة القراءة لدى طلبة

مركز ترقية اللغة الأجنبية بمعهد نور الجديد بيهان بروبولنجو

Telah melakukan kegiatan penelitian untuk menyelesaikan tugas akhir di Lembaga Pengembangan Bahasa Asing (LPBA) PP. Nurul Jadid Paiton Probolinggo.

Demikian surat keterangan ini kami buat dengan sebenarnya dan untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

**Wassalamu'alaikum War. Wab.**

Paiton, 02 April 2021  
Direktur LPBA,



K. MUHAMMAD AL-FAYYADL, M.Phil

٥. الصورة عند تعليم في المركز



## ٦. صور أداة الإختبار قبلي وبعدي لمجموعتين

Nama : MUHAMMAD Robbi Abdul Haseb  
 No. Absen :  
 Kelas A/B : اولى

**القراءة**

زئب ورم صديقنا، تشاهان في أشياء كثيرة فهما تسكان في سن واحد، وتدرسان في مدرسة واحدة ولكنهما تحفظان في أمر آخر. قريب نجمة جدا، ورم صمينة جدا. زيد زئب أن تكون صمينة ولكنها لا تستطيع. زيد مريم أن تكون نجمة ولكنها لا تستطيع.

زئب تفكر كثيرا في هذه المشكلة، ماذا تفعل؟ وزفا الآن خمسة وخمسون كيلا. كيف زيد وزفا؟ يجب أن يصل وزفا إلى سبعين كيلا. حاولت زئب وحاولت ولكنها لم تنجح.

أعدت زئب تناول كثيرا من الطعام، تأكل اللحم، الخبز، البيض، الأرز، الجبن، العسل، الحلو، المربى وشرب الحليب، وعصير الفواكه، لم تمارس زئب الرياضة، ورغم ذلك ظلت نجمة. ماذا تفعل؟ أكلت كثيرا وشربت كثيرا. ولكنها ظلت نجمة.

تخطف مشكلة مريم عن مشكلة زئب. فمريم صمينة جدا وزئب أن تكون نجمة وزفا الآن تسعون كيلا. كيف بنفس وزفا؟ يجب أن يصل وزفا إلى سبعين كيلا. حاولت زئب وحاولت ولكنها لا تستطيع. ماذا تفعل؟ أكلت كثيرا وشربت كثيرا. لم تنجح مريم فهي تحب الأكل أعدت مريم تأكل كثيرا فزاد وزفا. لم بنفس.

**اختر الإجابة الصحيحة عن الأسئلة الآتية وفقا لنص القراءة !**

١. زئب ورم تحفظان في.....  
 أ. مسكنهما ب. وزفا ج. مدينتهما د. إصمها

٢. كم وزن زئب الآن؟  
 أ. خمسة وخمسون كيلا ب. سبعين كيلا ج. خمسون كيلا د. خمسة وسبعين كيلا

٣. زيد مريم أن يصل وزفا إلى...  
 أ. مريم ب. مريم ج. مريم د. مريم

٤. أعدت زئب تناول كثيرا من الطعام وتشرب...  
 أ. الحلو ب. العسل ج. الأرز د. الحليب

٥. أعدت زئب تناول كثيرا من الطعام ل...  
 أ. مريم ب. مريم ج. مريم د. مريم

٦. فعل مريم ليصل وزفا إلى سبعين كيلا إلا...  
 أ. ركبت السكيات ب. مارست الرياضة ج. ركبت الشويات د. ركبت السكيات

٧. "زئب ورم صديقنا، تشاهان في أشياء كثيرة فهما تسكان في سن واحد" أين كلمة حرف؟  
 أ. زئب ب. مريم ج. زيد د. أشياء

٨. "زئب ورم صديقنا، تشاهان في أشياء كثيرة فهما تسكان في سن واحد" أين كلمة اسم؟  
 أ. صديقنا ب. تشاهان ج. تسكان د. في

٩. "قريب نجمة جدا، ورم صمينة جدا، زيد زئب أن تكون صمينة ولكنها لا تستطيع. زيد مريم أن تكون نجمة ولكنها لا تستطيع." أين كلمة فعل؟  
 أ. نجمة ب. مريم ج. جدا د. صمينة

١٠. " زئب تفكر كثيرا في هذه المشكلة، ماذا تفعل؟ وزفا الآن خمسة وخمسون كيلا. كيف زيد وزفا؟ يجب أن يصل وزفا إلى سبعين كيلا. حاولت زئب وحاولت ولكنها لم تنجح." أين كلمة حرف؟  
 أ. كيلا ب. هذه ج. ها د. كيلا

١١. " زئب تفكر كثيرا في هذه المشكلة، ماذا تفعل؟ وزفا الآن خمسة وخمسون كيلا. كيف زيد وزفا؟ يجب أن يصل وزفا إلى سبعين كيلا. حاولت زئب وحاولت ولكنها لم تنجح." أين كلمة فعل؟  
 أ. كيف ب. مريم ج. وزن د. ها

١٢. " زئب تفكر كثيرا في هذه المشكلة، ماذا تفعل؟ وزفا الآن خمسة وخمسون كيلا. كيف زيد وزفا؟ يجب أن يصل وزفا إلى سبعين كيلا. حاولت زئب وحاولت ولكنها لم تنجح." أين كلمة اسم؟  
 أ. مريم ب. مريم ج. مريم د. مريم

١٣. " تخطف مشكلة مريم عن مشكلة زئب. فمريم صمينة جدا وزئب أن تكون نجمة وزفا الآن تسعون كيلا." أين كلمة حرف؟  
 أ. مريم ب. مريم ج. مريم د. مريم

١٤. " تخطف مشكلة مريم عن مشكلة زئب. فمريم صمينة جدا وزئب أن تكون نجمة وزفا الآن تسعون كيلا." أين كلمة فعل؟  
 أ. ف ب. صمينة ج. كيلا د. تسعون

١٥. " زئب ورم صديقنا، تشاهان في أشياء كثيرة فهما تسكان في سن واحد، وتدرسان في جامعة واحدة ولكنهما تحفظان في أمر آخر" كم كلمة فعل في الجملة السابقة؟  
 أ. ٣ ب. ٤ ج. ٥ د. ٦

١٦. " أعدت زئب تناول كثيرا من الطعام، تأكل اللحم، الخبز، البيض، الأرز، الجبن، العسل، الحلو، المربى وشرب الحليب، وعصير الفواكه" كم كلمة حرف في الجملة السابقة؟  
 أ. ٣ ب. ٤ ج. ٥ د. ٦

١٧. " لم تمارس زئب الرياضة، ورغم ذلك ظلت نجمة. ماذا تفعل؟ أكلت كثيرا وشربت كثيرا. ولكنها ظلت نجمة." كم كلمة اسم في الجملة السابقة؟  
 أ. ٩ ب. ١٠ ج. ١١ د. ١٢

١٨. "كيف بنفس وزفا؟ يجب أن يصل وزفا إلى سبعين كيلا، ركبت مريم السكيات والشويات، ومارست الرياضة ضها" كم كلمة اسم في الجملة السابقة؟  
 أ. ٨ ب. ٩ ج. ١١ د. ١٢

١٩. " لم تستطيع مريم فهي تحب الأكل أعدت مريم تأكل كثيرا فزاد وزفا. لم بنفس" كم كلمة فعل في الجملة السابقة؟  
 أ. ٣ ب. ٤ ج. ٥ د. ٦

٢٠. " لم تستطيع مريم فهي تحب الأكل أعدت مريم تأكل كثيرا فزاد وزفا. لم بنفس" كم كلمة حرف في الجملة السابقة؟  
 أ. ٣ ب. ٤ ج. ٥ د. ٦



## ٨. السيرة الذاتية



### المعلومات الشخصية

- الاسم : محمد فجر الفلاح
- رقم التسجيل : ١٧١٥٠١٢١
- مكان الملاذي وتاريخه : لامونجان ٢٢ أكتوبر ١٩٩٩
- كلية/قسم : كلية علوم التربية والتعليم/قسم تعليم اللغة العربية
- سنة بداية الدرس : ٢٠١٧
- العنوان : تنجوغ فريكول، كلاكة، لامونجان
- رقم جوال : ٠٨٥٦٠٧١٥٩٨٣٤
- البريد الإلكتروني : [fajarfalah2210@gmail.com](mailto:fajarfalah2210@gmail.com)